



ฉรรमानุสรณ์
ในงานพระราชทานเพลิงศพ
รองเสวกตรี ขุนหัดถาพินิจ
(เจ้าคุณะจันทร์)

294.31883

ธ365ท

ฉ.2

ณ เมรุ วัดมกุฏกษัตริยาราม พระนคร
วันที่ ๘ ธันวาคม ๒๔๑๒





ฉรรमानุสรณ์
ในงานพระราชทานเพลิงศพ
รองเสวกตรี ขุนหัตถาพิณ
(เจ้า คุณะจันทร์)

ณ เมรุ วัดมกุฏกษัตริยาราม พระนคร
วันที่ ๘ ธันวาคม ๒๕๑๒



กรมศิลปากร

หอสมุดแห่งชาติ

หอสมุดกรุงเทพ

(ชั้นหนังสือ กค)

เลขหมู่

294.31883



ว 365 ท

ว 2

เลขทะเบียน

004301

๗๕๖๕ หอสมุด ๖ กค

คำอุทิศ

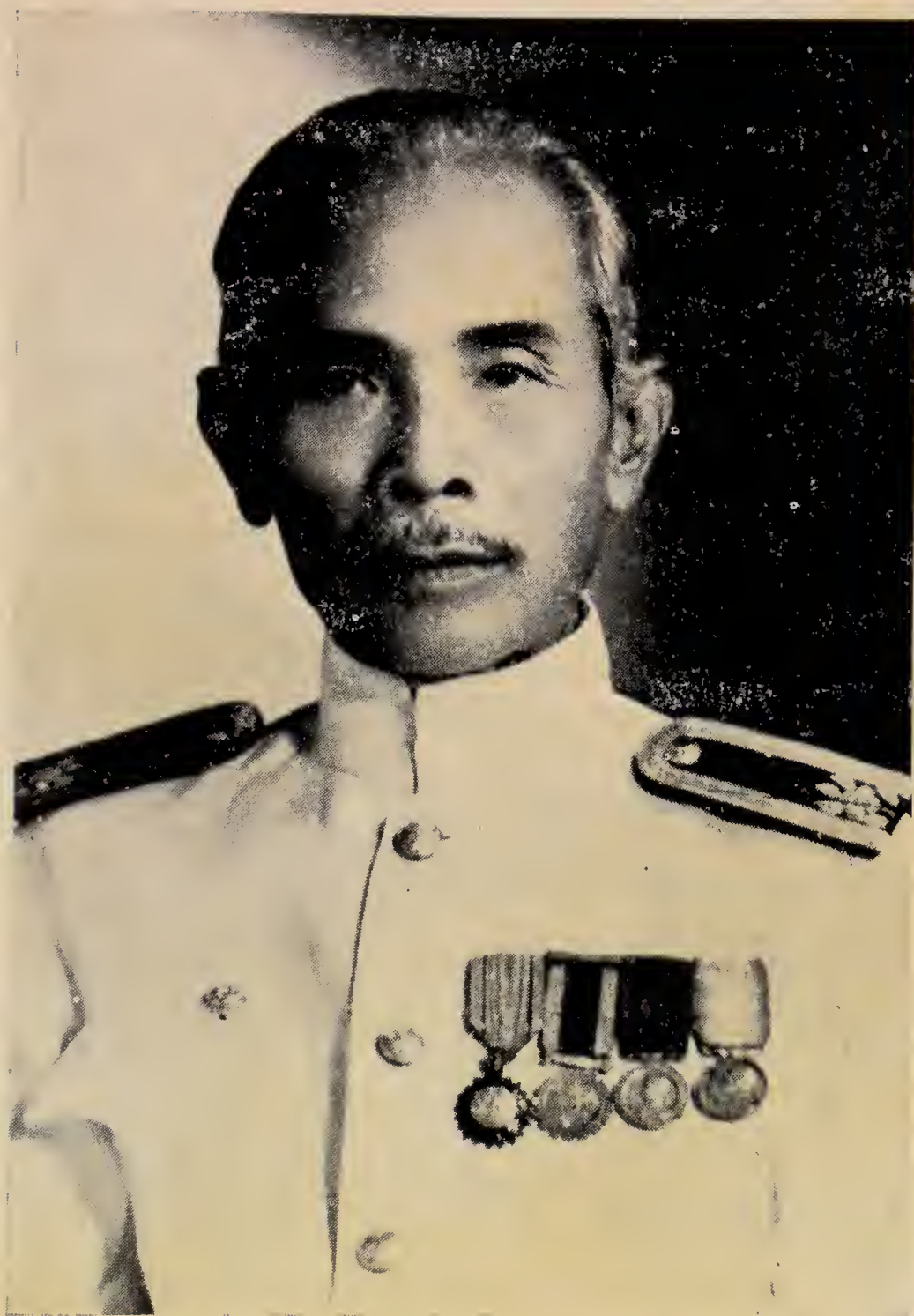
เพื่อเป็นอนุสรณ์และธรรมบรณการในงานพระราชทานเพลิงศพคุณพ่อ ข้าพเจ้าจึงได้รวบรวม สุภาสิต ปกิณณะ และสวตมมัตม์คำแปล ของสำนักวัดราชาธิวาสวิหาร พร้อมทั้งพุทธปฏิภาณ ซึ่งเป็นสำนวนคำแปลของอดีต พระเดชพระคุณ พระศาสนโสภณ(ปลด อุตตการี) เป็นการประกาศพระปัญญาคุณความสามารถของพระสัมมาสัมพุทธเจ้าให้ปรากฏแก่ท่านพุทธศาสนิกชนและเพื่อนร่วมโลก ได้เห็นพระพุทธรูปปฏิภาณไหวพริบของพระองค์ ที่ทรงสามารถแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าได้โดยเฉียบพลันทันที โดยทรงยกข้อเท็จจริงมาเปรียบเทียบ จนทำให้ผู้ทูลถามปัญหาสิ้นความสงสัย เกิดปัญญา พิจารณาเห็นตามความเป็นจริง และยอมตนเป็นสาวกในที่สุด

ด้วยอำนาจบุญกุศลที่เกิดจากการเผยแผ่พระธรรม รวมทั้งบุญกิริยาอื่น ๆ ที่บรรดาลูกหลานได้ร่วมใจกันบำเพ็ญแล้ว ทั้งในอดีตและปัจจุบัน เป็นส่วนอุปจายนธรรมอุทิศกัลปนาผลแก่ผู้บังเกิดเกล้า จงสำเร็จเป็นปัตตานุโมทนา มัยบุญ แต่ คุณพ่อ ชุนหัตถาพิณิจ ตามสมควรแก่คติวิสัยในสัมปรายภพ.

ลูกทุกคน

เจ้าภาพขอกราบขอบพระคุณท่านผู้มีเกียรติทุกท่าน
ที่ได้กรุณามาในงานพระราชทานเพลิงศพ และขอ
อภัยต่อความผิดพลาดในการต้อนรับไว้โอกาสด้วย

ภรรยา - บุตรธิดา และ หลาน



รองเสวกตรี ขุนหัตถาพิณเจ
(ข้าง คุณะจันทร์)

ชาตะ 5 มกราคม 2430

มรณะ 7 กันยายน 2512

ประวัติ

รองเสวกตรี ขุนหัตถาพิณิจ (จ้าง คุณะจันทร์)
เป็นบุตร นายเพิ่ม และ นางจัน เกิดเมื่อวันที่ ๕ มกราคม
๒๔๓๐ ตรงกับวัน ๒๒ ๒ ปีกุล รัตนโกสินทร์ศก ๑๐๖
ณ บ้านสนามน้ำจืด หลังวังบูรพาภิรมย์ ตรงข้ามสถานี
ตำรวจจราจรในปัจจุบัน บริเวณที่เป็นอุรุถยนต์ใหญ่ขณะนั้น
ซึ่งเป็นบ้านของคุณปู่ (พระอินทร์ ๖) ท่านเป็นขุนนางฝ่าย
นครบาล ได้ถุนบ้านของท่านทำเป็นคุกใหญ่ไว้สำหรับขัง
นักโทษ โดยเอาไม้รวกทั้งลำมาขัดแต่ละจึงเรียกกันว่าตาราง
(สมัยก่อนคุกหรือตารางของหลวงไม่มี) ใครเป็นเจ้าหน้าที่
ก็จัดทำขึ้นเอง ดังนั้นบ้านของท่านก็คงจะเป็นสถานีตำรวจ
หรือลหุโทษในปัจจุบันนี้ มีพี่น้องร่วมบิดามารดา คือ :-

๑. นางภูเบศร์บริรักษ์ (เขียว สุขสถิตย์) ถึงแก่กรรม
๒. นายเช่า คุณะจันทร์ ถึงแก่กรรม
๓. รองเสวกตรี ขุนหัตถาพิณิจ (จ้าง คุณะจันทร์)
ถึงแก่กรรม
๔. หมื่นประจักษ์พลจันทร์ (โชติ คุณะจันทร์)
ถึงแก่กรรม

๕. ก.ช. เขียน คุณะจันทร์ สถาปบุญ

การศึกษา

ได้ศึกษาวิชาเบื้องต้น ณ สำนักโรงเรียนราชบพิธและ
ออกจากโรงเรียนเมื่อวันที่ ๑๐ มกราคม ๒๔๔๕

การอุปสมบท

ได้ทำการอุปสมบทเมื่อ พ.ศ. ๒๔๖๕ ณ วัด
ชนะสงคราม อ. พระนคร จ. พระนคร มีพระสุเมธมุนี(ลับ)
เป็นพระอุปัชฌาย์

การสมรส

เมื่อ พ.ศ. ๒๔๕๕ ได้ทำการสมรสกับ น.ส. พัน
รัตนวราหะ มีบุตรชายด้วยกัน ๑ คน แต่ถึงแก่กรรมเมื่อ
ยังเยาว์ และไม่มีบุตรอีก ด้วยความปรารถนาบุตรอย่าง
แรงกล้า และด้วยความยินยอมพร้อมใจของเอกภรรยา

พ.ศ. ๒๔๗๐ จึงได้ทำการสมรสกับ น.ส. ชัน
สุกสากร มีบุตรชายหญิงด้วยกัน คือ :—

๑. ก.ช. ไม่มีชื่อ ถึงแก่กรรม

๒. จ.ส.อ. ทาวร คุณะจันทร์

ก

๓. นายทองคำ คุณะจันทร์
๔. ก.ช. ไม่มีชื่อ ถึงแก่กรรม
๕. นางสาวนันทนวล คุณะจันทร์
๖. นายเขียน คุณะจันทร์
๗. นางพ่อ:ผิว มะลิลา
๘. นายเจริญศักดิ์ คุณะจันทร์
๙. นางทองสุข มั่นแดง
๑๐. นางสาวศิริพร คุณะจันทร์

มี หลานชาย ๑๑ คน หลานหญิง ๙ คน

การรับราชการ

๑/๑/๒๔๔๖	เริ่มรับราชการ ตำแหน่งนักเรียนแบบอย่าง		
	กรมโยธาธิการ กระทรวงโยธาธิการ	เงินเดือน	๔ บาท
๑/๔/๒๔๔๖	เป็นนักเรียนช่างเขียน	„	๖ บาท
๑/๗/๒๔๔๗	„	„	๗ บาท
๑/๑๑/๒๔๔๘	„	„	๙ บาท
๑/๗/๒๔๔๙	„	„	๑๒ บาท
๑/๑๑/๒๔๕๑	„	„	๑๖ บาท
๑/๗/๒๔๕๓	„	„	๒๐ บาท

๑/๑๑/๒๔๕๕	,,	,,	๒๕ บาท
๑/๒/๒๔๕๗	เป็นพนักงานแบบอย่างชั้น ๓		
		เงินเดือน	๓๕ บาท
๑/๓/๒๔๕๘	,,	,,	๓๘ บาท
๑/๔/๒๔๕๙	,,	,,	๔๑ บาท
๑/๕/๒๔๖๐	,,	,,	๔๔ บาท
๑/๖/๒๔๖๑	,,	,,	๔๗ บาท
๑/๗/๒๔๖๒	,,	,,	๕๐ บาท
๑/๑/๒๔๖๓	ได้รับพระราชทานยศเป็น		
ว่าที่รองเสวกตรี	และบันดาศักดิ์เป็น		
ขุนหัตถาพินิจ		,,	๕๐ บาท
๑/๒/๒๔๖๔	ได้รับพระราชทานยศเป็น		
	รองเสวกตรี	,,	๕๐ บาท
๑/๑/๒๔๖๔	เป็นพนักงานช่างเขียนชั้น ๓		
		เงินเดือน	๕๕ บาท
๑/๑/๒๔๖๕	ย้ายมารับราชการ ศิลปากรสถาน		
แห่งราชบัณฑิตยสภา	เป็นช่างเขียนชั้น ๒ เงินเดือน ๖๐ บาท		
๑/๑/๒๔๗๐	เป็นช่างเขียนชั้น ๒ ศิลปากรสถาน		
	ราชบัณฑิตยสภา	,,	๖๐ บาท
๑/๑/๒๔๗๑	,,	,,	๖๕ บาท

๑/๔/๒๔๗๒ พนักงานเก็บแบบ แผนก

ศิลปากรสถานและราชบัณฑิตยสภา เงินเดือน ๖๕ บาท

๑/๑/๒๔๘๐ เป็นหัวหน้าแผนกเก็บแบบ

แผนกศิลปากรสถานและราชบัณฑิตยสภา ,, ๗๐ บาท

๑/๕/๒๔๘๓ ยอกจากราชการ ฐานรับราชการนาน รับ
พระราชทานบำเหน็จ

เครื่องราชอิสริยาภรณ์

๒๔/๑๑/๒๔๖๘ เหรียญบรมราชาภิเศก รัชกาลที่ ๗

๒๘/๑๒/๒๔๗๔ เหรียญฉลองพระนครครบ ๑๕๐ ปี

๒๕/๒/๒๔๘๑ เหรียญจักรพรรดิมาลา

๕/๑๑/๒๔๘๒ เบญจมาภรณ์มงกุฎไทย

ความชอบในราชการ

๒๔๕๑ ทำพลับพลาที่พระราชอุทยานสราญรมย์
ได้รับพระราชทานเหรียญเงิน

พระมหาวชิราวุธ

๒๔๕๓ ทำพระเมรุมาศรัชกาลที่ ๕

ได้รับพระราชทานนาฬิกาพก

เรือนเงิน ด้านหลังจารึกพระ
ปรมาภิไธยย่อ จ.ป.ร. ได้รับ
พระราชทานเหรียญเงินกา-
หลั่ทอง ปีพระบรมราชสม
ภพ รัชกาลที่ ๖

๘/๕/๒๔๗๕

เขียนแบบพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท
ได้รับพระราชทานเงินรางวัล
๒ ชั่ง

ราชการพิเศษ

เขียนแบบพระตำหนักไกลกังวล หัวหิน
เขียนแบบพระราชวังพญาไท และเขียน
ลวดลายภายในพระที่นั่ง ตามที่ท่านเล่า
ให้ฟัง มีช่างเขียนอยู่ด้วยกัน ๔ คน ที่
ข้าพเจ้าจำได้และรู้จักตัวคือ ลุงสุต เมื่อ
เขียนเสร็จ ทูลเกล้าฯ ถวายรายชื่อช่าง
เขียนทั้ง ๔ คน ขณะนั้นไปซ่อมรบ
เสื่อป่า คุณพ่อกำลังเชิญเครื่อง และ
คุณพ่อได้เป็นผู้มีโชคก็ อยู่ในข่ายพระ

มหากษัตริย์คุณ ได้รับพระราชทานยศ และบรรดาศักดิ์

คุณพ่อท่านได้อุปติมาในตระกูลคหบดี ผู้มีสมมาทัญญู
หนักแน่นในพระรัตนไตร เท่าที่ทราบและทันเห็นพี่น้อง
ของท่านเป็นผู้ไม่ทำบาป แม้กระทั่งการต้อยไขเบียดไขไก่ ถ้า
ไม่บับหรือเป็นไขลมท่านจะไม่ทำลายเป็นอันขาด ๕๖ ปีที่
คุณแม่ใหญ่อยู่กับคุณพ่อ ท่านรับรองว่าคุณพ่อไม่เคยฆ่า
สัตว์ตัดชีวิต หรือเบียดเบียนผู้อื่นให้ได้รับความเดือดร้อน
เลย เวลาที่ท่านจะสวดมนต์ ข้าพเจ้ายังเล็กอยู่ได้ตามไป
นั่งอยู่ใกล้ ๆ ท่าน ท่านใช้ให้บักรูป ข้าพเจ้าบักเอนตาม
ประสาเด็ก ท่านพูดว่า ลูกคนนี้ใจไม่ตรง เข้าชั้นท่านจะ
ถวายข้าวพระพุทธรูปเป็นประจำมิได้ขาด ตราบจนกระทั่งท่าน
บวชลูกไม่ขึ้น ลูก ๆ จึงรับหน้าทีแทนสืบไป

ในชีวิตปฐมวัยของท่าน ท่านได้พบได้เห็นความวิบัติ
อย่างใหญ่หลวงในตระกูลของท่าน กราวเกิดอศศิภัยครั้ง
ยิ่งใหญ่ในสมัยรัชกาลที่ ๕ มีเสียงโจทก์ขานรำลือว่า เจ้าแม่

พระเพลิงนุ่งแดงห่มแดงวิ่งไปตามกำแพงเมือง วิ่งไปตรง
 ไหนไฟก็ลุกตรงนั้น ร้อนถึงพระพุทธเจ้าหลวงต้องเสด็จ
 ออกบัญชาการดับไฟ ทรงชี้พระแสงอาญาสิทธิ์ไปตรงไหน
 ไฟที่กำลังลุกไหม้ก็พลันดับทันที ผู้ใหญ่เล่าสืบต่อกันมา
 อย่างนั้น เป็นอันว่าบ้านเรือนทรัพย์สินสมบัติของท่านก็พลอย
 พินาศไปทั่วกันในกองเพลิงครั้งนั้น เมื่อเรื่องไฟสงบ เรื่อง
 การแย่งสมบัติก็ตามมา มีเรื่องฟ้องร้องกันยังโรงศาลระ-
 หว่างพระยาพหลฯ (บิดาของ พลเอก พระยาพหลฯ พจน์
 พหลโยธิน) กับบรรพบุรุษของท่าน กว๊ายเหตุที่บ้านมีอา-
 ณาเขตใกล้กันโดยมีบ่อน้ำใหญ่กั้นกลาง ถึงคราวไฟไหม้ต่าง
 ก็โยนสิ่งของลงในบ่อนั้น ภายหลังความชนะโต้ของคืนแต่
 ที่ดินถูกหลวงเวรคืน ได้เงินชดใช้เพียง ๘๐ ชั่ง ทำให้
 เกิดความกลัวที่จะถูกเวรคืนหรือโดนตัดถนน จึงเลยไม่มี
 พสุธาจะอาศัยตั้งแต่บัดนั้นมา จับอะไรก็ไม่เป็นเงินไม่เป็น
 ทอง ค้าซุง ซุงก็แตก เข้าหุ้นแชร์รถเจ๊ก แชร์ก็ล้ม ข้าว
 ของเงินทองถูกหลอกถูกโกง ทั้งคนอื่นและลูกหลาน เป็น

อันว่าความรุ่งเรืองของสกุลแต่เก่าก่อน ท้องกับวุ่นเข้าหลัก
อนิจจัง ทุกขัง อนัตตา มิเจริญ มีเสื่อมทั้งนี้จิตใจของ
ท่านจึงไม่หวั่นไหวต่ออามิสหรือ ความได้ลาภ-เสื่อมลาภ,
ได้ยศ-เสื่อมยศ. นินทา-สรรเสริญ, สุข-ทุกข์. เมื่อทาง
ราชการให้ออกฐานรับราชการนาน ท่านก็ยินดีออกแต่ทาง
ราชการยังเห็นการทำงานดีของท่านอยู่ ก็จะบรรจุให้เป็น
ประเภทลูกจ้าง แต่ท่านไม่ประสงค์จะทำต่อไป จึงกลับ
มาใช้ชีวิตเรียบง่าย ๆ อยู่กับบ้าน

มาในระยะหลังเกิดกบฏเพชรที่พระนลาทของหลวงพ่อก
แก้วหาย คณงานในวัดถูกสอบสวนและถูกไล่ออก ตำแหน่ง
จึงว่าง คุณพ่อจึงได้สมัครเข้าทำงานเป็นพนักงานทำความสะอาด
เสอาควัฒพระศรีรัตนศาสดาราม ตั้งแต่ ๑๕/๒/๒๔๙๑
เป็นต้นมา จนกระทั่งท่านต้องเข้าโรงพยาบาลทำการผ่าตัด
ไส้เลื่อน เมื่อ ๑๘ มิ.ย. ๑๐ ต่อจากนั้นเป็นต้นมาร่างกาย
ก็เริ่มอ่อนแอลงเป็นลำดับ ๆ แต่ท่านก็ยังลงไปทำงานตาม
ปกติ ถึงคราวไปไหนท่านก็ไป ไปไม่ไหว ท่านก็ลาเมื่อ

ณ

โรคภัยเบียดเบียนมากเข้า ไม่สามารถจะทำงานต่อไปได้ จึง
ลาออกเมื่อ ๓๐ สิงหาคม ๒๕๑๑ ขณะล้มป่วยบางครั้งท่านก็
เพ้อว่าวนนเข้าเวรหรือเปล่า? วันนั้นไม่สบายเห็นจะไปไม่ไหว!
ถึงคราวทุกข์เวทนากลับ ท่านก็ร้องเรียกให้หลวงพ่อก้าวช่วย
รู้สึกว้าจิดใจของท่านจกจ่ออยู่กับการงาน และองค์หลวงพ่อก
มาก จึงทำให้เกิดจิตได้สำนึก ก่อนวันถึงแก่กรรมท่านไม่
ยอมรับประทานอาหารทุกชนิดถึง ๒ วัน ร่างกายจึงร่วงโรย
ไม่สามารถต้านทานโรคภัยไข้เจ็บได้ เหมือนดวงประทีปสิ้น
น้ำมัน จึงถึงแก่กรรมด้วยอาการสงบ เมื่อวันที่ ๗ กันยายน
๒๕๑๒ เวลา ๑๕ นาฬิกา ๔๐ นาที สิริอายุได้ ๘๒ ปี
๘ เดือน

แต่คุณพ่อ

เมื่อ ๑๖ มิ.ย. ๑๐ แม่ได้จากข้าพเจ้าไปโดยกระทันหัน อย่างไม่รู้เนื้อรู้ตัวมาก่อน ยิ่งความโศกเศร้า ระทมใจ แก่ข้าพเจ้าสุดที่จะพรรณา และความโศกเศร้านั้นยังมีทันจะจางหายไปจากความทรงจำ ก็กลับมาซ้ำเติมอีกเป็นละลอกที่สอง นับว่าเป็นคราวเคราะห์ร้ายที่ยิ่งใหญ่ที่สุดในรอบ ๒ ปีกว่าที่ผ่านมา อันที่จริง คุณพ่อท่านได้ป่วยกระเสาะกระแสะมาช้านานแล้ว ด้วยความชราและมีโรคร้ายเบียดเบียนพ มาภายหลังเมื่อทราบสมุห์ฐานของโรคแน่ชัด จึงแน่ใจว่าท่านจะต้องตายแน่จะเร็วหรือช้าเท่านั้น ข้าพเจ้าจึงได้กระทำในใจเสมอมาทุกลมหายใจเข้าออกว่า ท่านจักต้องตาย ท่านจะต้องพลัดพรากจากเราไป ฉะนั้นเมื่อความจริงนั้นปรากฏขึ้น ความโศกเศร้าจึงมีเพียงบางเบา เพราะได้มีการเตรียมตัวเตรียมใจไว้ล่วงหน้าแล้ว ซึ่งผิดกับคราวเมื่อเสียแม่ไปอย่างไม่ทราบข่าวการเจ็บไข้ได้ป่วยมาก่อน จู่ๆ ก็ได้รับข่าวทางสายว่าแม่เสีย จึงมีความโศกเศร้ามากเป็นธรรมดาสำหรับคนที่ไม่ได้มีการเตรียมตัวเตรียมใจ มิใช่ว่าข้าพเจ้าจะรักแม่มากกว่ารักคุณพ่อ ข้าพเจ้ารักท่านเท่าๆ

กัน แต่รักคนละแบบอย่าง ข้าพเจ้ารักแม่แบบสงสาร เพราะท่านต้องตรากตรำทำงานค้าขาย อาบเหงื่อต่างน้ำ หาเงินมาเลี้ยงลูกด้วยความเหน็ดเหนื่อย ท่านพูดอยู่เสมอ ๆ ว่า แม่ไม่มีเงิน แม่มีแต่แรง ส่วนคุณพ่อ ข้าพเจ้ารักท่านแบบ เทอตกุณ, บูชาในความดีและความเสียสละของท่าน

อันความดีและความเสียสละของคุณพ่อที่มีต่อลูกนั้น เป็นสิ่งธรรมดาและเป็นหน้าที่โดยตรงตามธรรมชาติอยู่แล้ว แต่ความดีและความเสียสละที่ท่านมีต่อผู้อื่นนี้สิ! สมควรจะได้นำมากล่าวสรรเสริญให้เป็นเกียรติแก่ท่าน ผู้ซึ่งได้ละโลกนี้ไปแล้ว คงเหลือแต่คุณงามความดีที่ข้าพเจ้าจะบันทึกไว้ ให้ปรากฏเป็นตราอยู่คู่บรรณพิภพนี้

ตามปกติวิสัย ท่านเป็นคุณสุขุมเยือกเย็น มีเมตตา กรุณา มีความขยันหมั่นเพียรละเอียดถี่ถ้วน และเป็นคน มัธยัสถ์รู้จักจ่ายใช้สอยไม่ฟุ่มเฟือย ถึงแม้ว่าทรัพย์สินจะไม่ใช่ว่าของท่านเอง ท่านก็ใช้ทรัพย์สินด้วยความพอดี ทั้ง เมื่อคราวที่พระยาอาทร ฯ ใช้ให้คุณพ่อไปเขียนแบบพระ ตำหนักของกรมพระนเรศวรฤทธิ์ ท่านต้องนั่งรถรางจาก ตลาดน้อยไปสี่พระยาในเวลาเที่ยงทุกวัน

เสด็จในกรม รับสั่งว่า— นายจ่าง นั้นให้ค่ารถ
เดือนละ ๖๐.— บาท ให้ไปเบิกได้ที่เจ้าคุณพิพิธ

คุณพ่อ — เดือนละ ๓๐.— บาทก็พอ พะยะค่ะ.

เสด็จในกรม — นั้นให้หนึ่งรถขึ้น ๑ ینگละ

คุณพ่อ — เป็นพระกรุณา ชั้น ๒ ก็ได้
พะยะค่ะ.

เป็นอันว่าคุณพ่อเบิกมาเพียง ๓๐.— บาท ต่อเดือน
ภายหลังท่านได้รวบรวมเงินซื้อจักรยานขึ้น ไปทำงานที่บ้าน
ฝรั่งทุกเที่ยงวันจนงานสำเร็จ โดยไม่ต้องไปขอเบิกค่ารถอีก
ได้รับคำชมเชยจากฝรั่ง ว่าท่านเป็นคนที่ปฏิบัติงานตรง
ต่อเวลา (แต่เดิมกรมศิลปากรอยู่ที่ตลาดน้อย)

จนกระทั่งต่อมา คุณพ่อได้ไปร่วมซ้อมรบเสือป่าที่
สนามจันทร์เป็นเวลา ๔๕ วัน เมื่อกลับมาแล้วได้ป่วยเป็น
ไข้ป่าอาการหนัก ป่วยอยู่ถึง ๔ เดือนกว่า คุณแม่ใหญ่ต้อง
ไปทูลเสด็จในกรมให้ทรงทราบ ซึ่งพระองค์ท่านก็ได้ทรง
ช่วยเหลือไม่ให้กระทบกระเทือนต่อทางราชการ และได้ประ
ทานเงิน ๕ ชั่งให้รักษาตัว

คุณพ่อเป็นคนสันโดษเล็กน้อย พอใจในสิ่งที่มีอยู่ ไม่
 ยินดีอยากได้ของ ๆ ใครของ ๆ ท่านท่านก็ไม่อยากให้ใคร
 ก็ไม่พุดจากับใคร ซึ่ง ม.จ. อนุชาติ สุขสวัสดิ์ ทรงรับรอง
 วันหนึ่ง ๆ กับ ม.จ. หญิง รัตจันทร์ สุขสวัสดิ์ ว่า “คนอย่าง
 นายจ่างวันหนึ่ง ๆ ไม่เคยเห็นพุดกับใคร ไม่ต้องกลัวว่าจะ
 เป็นคนปากโป้ง”

ครั้งหนึ่งในงานออกร้านที่สวนดุสิต ม.จ. อนุชาติ
 สุขสวัสดิ์ เสด็จไปควบคุมงานก่อสร้าง ได้ทอดพระตำมรงค์
 ส้มไว้ในห้องน้ำ บังเอิญคุณพ่อเป็นคนแรกที่เห็นและจำได้
 ว่าเป็นของ ๆ ท่าน จึงเก็บมาถวาย ทรงอุทานว่า “ตาย
 จริง แหวนของเมีย ยืมเขามาใช้”

คุณพ่อมีความรักใคร่และคุ้นเคยอยู่กับคุณพระโสภณ-
 อักษรกิจ (เล็ก สมิตตะสิริ) ด้วยเหตุที่นำบุตรชายของท่าน
 มาเลี้ยงเป็นบุตรบุญธรรม จึงมีความสนิทสนมเป็นพิเศษ
 วันหนึ่งท่านได้ชวนคุณพ่อไปเที่ยวที่ร้านโบราณวัตถุ ซึ่ง
 ท่านเป็นเจ้าของ อยู่ในวังนาครเขมม และออกปากว่า
 “ท่านขุนอยากได้อะไร หยิบเอาไปเลย ไม่ต้องเกรงใจ”
 แต่ของทั้งหมดที่มีอยู่ในร้าน คุณพ่อมองเห็นเป็นสิ่งไร้ค่า

ไม่มีประโยชน์สำหรับท่าน หรือต้องตาตึกใจสักสิ่งเดียว
เป็นอันว่าท่านกลับมาบ้านมือเปล่า เบาสบาย

ที่น่าชื่นชมอีกเรื่องหนึ่งก็คราวที่ฝรั่งเศสอิตาลี ชื่อ
กาเรตตี เป็นช่างเขียนทำงานอยู่กับท่าน ได้ลืมเงินจำนวน
ถึง ๓๐,๐๐๐.- บาท ใส่ซองเก็บไว้ในลิ้นชักโต๊ะทำงาน
คุณพ่อเปิดโต๊ะเจอเข้า จึงค้นเข้าไปเก็บเสียสุดลิ้นชักแล้วเอา
กระดาษอื่นทับไว้ เมื่อฝรั่งเศสได้กลับมาเอาเงิน เงินก็ยัง
อยู่ครบถ้วน ไม่หายไปไหน คุณพ่อบอกว่าฝรั่งเศสเขาชอบใจ
ใหญ่ ตบไหล่คุณพ่อเจ็บไปหลายวัน เมื่อหมดสัญญาจ้าง
เขาลากลับไปเมืองนอก เขาได้มอบชุดเครื่องเขียนไว้เป็นที่
ระลึก ๑ ชุด ซึ่งคุณพ่อยังเก็บไว้จนบัดนี้

อีกเรื่องหนึ่งข้าพเจ้าก็ลืมชื่อท่านไปเสียแล้ว ท่านเป็น
คุณหลวง อยู่บ้านใกล้กัน มีความรักใคร่พอใจในอธยาสัย
คุณพ่อกับมากถึงกับออกปากยกที่ดินให้แปลงหนึ่ง ซึ่งอยู่ใน
ซอยวัดชนะสงคราม อ. พระนคร จ. พระนคร แต่ให้คุณพ่อ
ไปขึ้นหน้าโฉนดและเสียค่าธรรมเนียมเอาเอง (ในสมัยก่อน
ที่ดินยังไม่มีหน้าโฉนดให้ผู้ครอบครอง) คุณพ่อก็ไม่สนใจ
ไยดี เออ ๆ อะ ๆ ไปตามเรื่องของท่าน จนบัดนี้ก็ไม่ทราบ
ว่าที่ดินตรงนั้นเป็นของใครไปแล้ว

ตามที่ได้บันทึกคำบอกเล่าของท่านไว้ในที่นี้ ก็โดยเห็นว่า เป็นของเก่า ไม่กินก็เน่า ไม่เลาก็สืม และอีกประการหนึ่ง ประสงค์จะให้ปรากฏเป็นข้อยืนยัน และขัดแย้งกับบุคคลบางคนที่มักจะพูดว่า “ไม่มีโอกาส” แต่ท่านผู้อ่านที่เคารพครับ! คุณพ่อของกระผมเป็นบุคคลประเภทใด? “มีโอกา” หรือ “ไม่มีโอกา” ในการที่จะ “อม” “กิน” หรือ “เบี้ยว” อย่างคนในสมัยนั้นนิยมพูดกัน

ทุกครั้งที่ท่านเล่าถึงความหลัง สังเกตเห็นชนท่านลูกเกรี้ยว คงจะเป็นด้วยความปิติ ก็อาจเป็นได้ เพราะคุณจากอาภักปกริยาทำทางคำพูด คุณท่านยิ้มย่องผ่องใส มีความสุขใจอย่างน่าประหลาด ข้าพเจ้ายังจดจำทำทางและถ้อยคำของท่านได้จนบัดนี้ สมแล้วกับคำที่พระท่านสอนไว้ว่า “ตนเองติเตียนตนเองก็ไม่ได้ ผู้รักติเตียนไม่ได้”

ลูกทุกคนควรจะได้มีความภูมิใจที่ได้ถือกำเนิดเป็นตัวตน จาก เลือด เนื้อ หนัง เอ็น กระดูก อันบริสุทธิ์ จากคุณพ่อที่แบ่งให้เรามาเป็นธาตุดิน ๑๐ ส่วน ของแม่เป็นธาตุน้ำอีก ๒๒ ส่วน ประกอบกันเข้าเป็นอาการครบ ๓๒ ประการ จึงช่วยกันรักษาความดีนี้ไว้ในสายเลือด อย่าเอาความชั่วของเรามาทำลายเกียรติของท่านเป็นอันขาด

พุทธพรชัย

พุทธศาสน์เลิศดี ล้วนมีที่ตน ผู้เกิดทุกคน มีขันธครบครัน
จึงควรศึกษา ค้นหาทวัชขันธ มีอยู่ด้วยกัน เป็นธรรมสัจจริง
ให้รู้ความสัจ เห็นชัดเนื่องนิত্য มีอยู่ที่จิตต์ ความสัจเข้าสิง
รูจริงรูตัต รูชัตความจริง เป็นความรู้อยิ่ง ไม่ต้องเกิดตาย

ไม่เที่ยงปรวนแปร ทุกข์แท้เหลือทน ไม่ใช่ตัวตน
ที่ขันธทั้งหลาย ไม่รู้ไตรลักษณ์ ทุกข์หนักไม่วาย ไม่เที่ยง
ไม่หาย ตัวจริงเสื่อมสูญ จิตต์รู้ลักษณะไตร ทุกข์ชั้ยปรากฏ
ไม่เที่ยงหายหมด ตัวจริงจำรูญ จึงรู้พ้นขันธ ทุกข์สรรพ
เสื่อมสูญ สุขสันต์เกือกูด ไม่ตายทั่วกัน

ตัดไตรวัชชาต ไม่อาจเวียนวน เกิดตายทุกหน สิ้น
สุดสูญพ้นธุ รุทันรู้ดับ ไม่รับสมกัน อารมณ์ปวงสรรพ
แยกขาดจากใจ รู้ตัดอารมณ์ ที่ปมตักหา ผู้คอยนำพา หาย
หมดสิ้นไป ขออำนาจจิตต์ เรื่องฤทธิ์ปลอดภัย สิ้นกรรมทุกข์
ชั้ย สัมฤทธิ์พุทธพร

พุทธานุภาพดับทุกข์	เกษมสุขเข้าครองสนองผล
เป็นยอดทรัพย์สรรพมงคล	จงคลสุขกมลเบิกบาน
ธรรมานุภาพดับภัย	ภายในโปร่งใจเกษมसानต์
เป็นสรรพมงคลพลญาณ	จงคลสุขसानต์เปรมปรีดิ์
สังฆานุภาพดับโรค	ใจหายเจ็บโศกโศกคดี
เป็นสรรพมงคลพลศรี	จงคลสุขสวัสดิ์นิรันดร์

อ.ก.

วัดราชาธิวาสวิหาร



ยาอายุวัฒน์

ชาวบอสตันเฒ่าตะกอ	แห่ง ส.ป. อเมริกา
ผู้มีอายุอย่างน้อย	เพิ่งครบร้อยปีพอดี
อย่างมากมีอายุ	ร้อยสี่สิบหนอ
รวมเฒ่าตะกอสืบนาย	บรรยายแก่หนังสือข่าว
กล่าวอายุยืนว่าไม่ยาก	หากประพฤติวัตรได้
ครบสิบข้อบอกไว้	อยู่ได้ร้อยจนนำ ยิงนา

๑ ใจสบาย

ใจผาสุกช่วยให้	สบายกาย
กายเจ็บแต่ใจสบาย	ช่วยได้
ใจชุกชุกกายสลาย	รับโรค เร็วแล
กายชุกใจชุกให้	เร่ร่อนระว่างมรณ

๒ ทำงานมากมาย

สังวรหน้าที่ไว้	จงดี
งานมากชีวิตินทรีย์	มากได้
ออมแรงอ่อนแรงมี	แต่หมด แรงลง
แรงเกิดเพราะแรงใช้	เสพได้นิทรชาติ

๓ อย่าเดือดร้อนรำคาญ

อย่ามีแต่เดือดร้อน	รำคาญ
จิตจักไถ่ชนบาน	อยู่ได้
แกงหกวีกินจาน	ข้าวอีก ได้ๆ?
ก็เคือกเลือกเผาไหม้	เร่งให้ตายเยาว์

๔ กินข้าวบ้าน

หนวดเต่าเขากระต่ายตั้ง	ไต่ระอ้อย จริงแล
รสมากหลากเลี้ยงบ่อย	บ่มไซ้
ข้าวบ้านรสน้อยหน้อย	อร้อยมาก เหมือนกัน
มีแต่คุณโทษไว้	สุขได้สม่าเสมอ

๕ เป็นคนเลี้ยงง่าย

บำเรอตนแต่น้อย	ควรรัก
กินง่ายหลบง่ายจัก	ง่ายเลี้ยง
ติดชินหมกสันสั๊ก	แต่ส่วน สะดวกตาย
อยู่ที่ไหนนั่นเพียง	อยู่บ้านบานใจ

๖ ออกแรงมาก (เอ็กเซอร์ไซส)

เอ็กเซอร์ไซสไปทั้งเพื่อ	สุขภาพ บำเพ็ญ
เว้นแต่งงานหนึ่งอาบ	มากแล้ว
อาศัยกีฬาทราบ	เชิงเล่น สนุกแล
สนุกเหนียวมิให้แคล้ว	คลาคลั่งเอ็กเซอร์ไซส

๗ ใจเย็น

สำรวจใจไปเราร้อน	เกินจำ เป็นแล
เจ็กต้นไฟให้สำ-	เหนียวรู้
ผ่าว ๆ เปลาประโยชน์ทำ	โทษร่าง กายพอ
กิจยิ่งยากยิ่งกู้	เก่งด้วยใจเย็น

๘ ยังสนุกในชีวิต

ยังเห็นสนุกด้วย	ความเป็น อยู่ขอ
ไม่เบื่อโลกไม่เห็น	'แก่แล้ว'
งานและเล่นบำเพ็ญ	เป็นนิตย
หนุ่มแก่แท้ไม่แคล้ว	คลาคลั่งด้วยกัน

๕ มัธยัสถ์ในสิ่งทั้งปวง

สรรพสิ่งต้องเสียให้	เพียงพอ ก็เทอญ
จ่ายมากทรัพย์ร่อยหรอ	คั่นแค้น
กินมากธาตุก็ บ่	ปกติ
กามมากเร่งชราแก่น	โรคเร้าเมามรณ

๑๐ นอนคนละมาก ๆ

นอนหัวค่ำตื่นเช้า	เอาการ
ในธุระการงาน	มากได้
นอนมากซ่อมประสาน	กายสีก หรอแล
งานกับนอนแบ่งไว้	ชอบใช้วันคืน

อวสาน

อายุยืนได้ด้วยวัตร	ปฏิบัติ สิบเทอญ
ตนเพื่อตนบำบัต	พยาธิไว้
เตือนญาติมิตรถนัต	ทะนุครอบ—ครว้เทอญ
เผื่อจะพากันได้	ร่วมร่อยเลยจน่า

นานาภาษิต

คำningถึงสังขาร

อนาถโอสังขารเอ๋ย

เสื่อมสิ้น^๕บ่แก่นสาร

มีเกิดก็เจ็บแก่

ยับยู่^๕เป็นผุยผง

แลร่างอันใดเล่า

หนี่ง^๕อย่าหลงคล้า

ตัวเรานะเปล้ามา

สิ่งใดจะได้เอา

เห็นมีแต่ดีชั่ว

เหตุ^๕ดีก็ดีผล

ในโลกประหลาดหลาย

รักตัวก็ต้องตรอง

รู้^๕เนอจึงเห็นแน^๕

กอบ^๕ง^๕ก็หลงงาม

มีนานเลยก็แหลกราญ

สลายลับประลายลง

และตายแนมีมันคง

พินาศแท้พิสัยธรรม

ก็เราเขาอะไรซ้ำ

พิเคราะห์^๕คั่นจะคลายเขลา

ละโลกลา^๕ก็ตัวเรา

ไปติดตาม ฌ ยามจน

จะติดตัวประจำตน

ฉิว^๕ว่าชั่วก็มีวัหมอง

อย่าเมินหมายนะควรมอง

สติ^๕ตงดำรงตาม

ต้องเรียนแก้สะกาม

ยังติดแง่^๕เพราจะมงาย

ของดีไม่มีมาก
ถือตนยังไม่ตาย
รู้เจ็บไม่รู้จัก
รู้ดีไม่ทำดี

นามรูปและเบญจขันธ์
เห็นกันไม่เห็นไร

อินทร์พรหมกายมยุกษ
แซมชั้นมียินยง

หญิงชายทั้งหลายหนา
เหมือนกันทั้งนั้นเทียว

แต่ก็ยากจะชวนชวาย
จะอวดตัวก็ตามที่
เผือกอกกรรมสิมากมี
จะเตือนทาลอาครุโศ
ก็แปรผันทุกวันนี้ไป
สิแหลกลับทะลายลง
กษัตริย์ศักดิ์ศรีวงศ์
จะอยู่ได้สักผู้เดียว
อย่าโรยราจงแลเหลียว
ณ เล่ห์หนะนึ่งเทอญ

รักดีหนีชั่ว

รักดีจงหนีชั่ว
รักมิตรถนอมใจ
รักชื้อต้องไว้ชื่อ
รักของกลัวหมดเปลือง
รักสัตย์สงวนสัตย์
รักตัวกลัวยากจน

อย่าปล่อยตัวจนเกินไป
อย่าได้มีราคะเคือง
อย่าปล่อยชื่อชั่วทั่วเมือง
อย่าทิ้งไว้ใกล้ตาคน
อย่าปล่อยสัตย์จากกมล
อย่าริตนเป็นนักรเลง

รักกันต้องเชื่อกัน

รักสนุกควรร้องเพลง

รักลือไม่ควรโกรธ

รักหยอกถูกหยิกดี

รักอยู่ในบ้านท่าน

รักคำระว่างคำ

รักพูดพูดพอควร

รักเงินเสียกายทอง

รักญาติสกุลวงศ์

รักชาติและแดนดิน

รักบุญจงหลีกเลี่ยง

รักสุขหวังสบาย

รักท้าวท่านใช้สอย

รักเรียนวิชาการ

เสร็จสิ้นในสุนทร

เห็นจริงจังกังวาจา

อย่าถึงต้น^๒รักเกรง

อย่าร้องให้เห็นไม้ดี

อย่าถือโทษในวาที

อย่าบ่นเจ็บผูกใจจำ

อย่าละงานอุตสาหกรรม

อย่าพูดมากจะพาหมอง

อย่าลามลวนจงไตรตรอง

อย่าสุร่ายจ่ายทรัพย์สิน

อย่าทำองค์เป็นมลทิน

อย่าฝืนบทช้อกกฎหมาย

อย่าหยามหยาบรักษากาย

อย่าลืมสร้างกุศลทาน

อย่าทอดอຍต่อการทำงาน

อย่าเกียจคร้านการศึกษา

อุทาหรณ์ที่กล่าวมา

อุทิศให้จำไว้ใส่ใจเอย

อย่า

อย่าทำใจง่าย

อย่าหาญเกินแรง

อย่าคิดเทียมเจ้า

อย่าหันทางผิด

อย่าหยาบทางงาน

อย่าคิดทางเกี้ยว

อย่าขันอวดรู้

อย่าว่าคนเมา

อย่าหลงคนกด

อย่าชักคนเชื่อ

อย่ารานคนชอบ

อย่าคิดอาฆาต

อย่าสู้คนพาล

อย่าชักข่าวนอก

อย่าไขความลับ

อย่ามีความโกรธ

อย่าเมาสุรา

อย่าหมายเกินการ

อย่าแข่งเกินฤทธิ์

อย่าเฝ้ากวนกัน

อย่าคิดทางบาป

อย่าคร้านทางกิจ

อย่าเบียดเบียนกัน

อย่าสู้คนบ้า

อย่าเอาของสงฆ์

อย่าปลดคนรัก

อย่าเห่ออวดหาญ

อย่าตอบคำผิด

อย่าอวดอวดรู้

อย่ารานเพื่อนรัก

อย่าบอกข่าวใน

อย่านับถือผี

อย่าโทษคนเขลา

อย่าหาเหตุผิด

อย่าคิดทรยศ

อย่าเข้าทางพาล

อย่าเสียสอเรื่อง

อย่าถอนคำสั่ง

อย่าว่าพระสงฆ์

อย่าหาญสู้เสือ

อย่าลุ่มอำนาจ

อย่าตีคนเดียว

อย่าฝืนคำปราชญ์

อย่าชนเลยเพื่อน

อย่าชักหลงทาง

อย่าวุ่นการบาป

อย่าคิดแต่ได้

อย่าเล้าความเท็จ

อย่าหลออาจารย์

อย่ากินก่อนพระ

อย่าเรียนการพนัน

อย่าคิดทางชั่ว

อย่ากดต่อเจ้า

อย่าวานคนเกียจ

อย่าเคืองคำสอน

อย่าหวังลวงหน้า

อย่าหลงสังขาร

อย่าเชื่อกนัญ

อย่าขาดสามัคคี

อย่าเที่ยวกลางคืน

อย่าฉลาดเลยคน

อย่าเชื่อนหลงรัก

อย่าห่างการบุญ

อย่าหยาบการกิจ

อย่าใส่ความเขา

อย่าเข็ดขามครู

อย่าผลาญทรัพย์สิน

อย่าละความเพียร

อย่าตันทางผิด

อย่ามัวทางเล่น

อย่าเห็นแก่คน

อย่าเคืองคำเล่า

อย่าปดผู้ใหญ่

อย่ากินของร้อน

อย่าเข้าคนดู่

อย่าว่าคนบวช

อย่าผิดความตาย

อย่าตอบคนพาล

อย่าอาฆาตนัก

อย่าเบียดเบียนพระ

อย่าหุนส่วนกำ

อย่าสรรเสกกล่าว

อย่าบ้ายความผิด

อย่ามักจิตตั้งาย

อย่าค้าทางไกล

อย่าวางใจคน

อย่าเมาปลื้มลิ้มจน

อย่าเมากายลิ้มแก้

อย่าร่นหาเรื่อง

อย่าเมาในยศ

อย่าใช้คำหมิ่น

อย่านอนซ้เซา

อย่ายุคนบ้า

อย่าอวดสมบัติ

อย่าหมายความชอบ

อย่ารานหมู่ญาติ

อย่าคิดขี้เกียจ

อย่าละการบุญ

อย่าหาเรื่องกัน

อย่าบ้าวเหตุร้าย

อย่าคิดลบลัก

อย่าหมายลวงหน้า

อย่าไวใจทาง

จะจนใจเอง

อย่าเมาตนลิ้มตาย

อย่าเมาเมื่อยลิ้มแม่

เกิดเป็นชาวนารี่จะมีสุข อย่าชนชุกเที่ยวเตร่ระเหเร

หน

หมั่นเสาะหาวิทยามาใส่ตน แล้วรับขนทรัพย์ใส่ไว้ให้

พอ

การเที่ยวเตร่ร่อนจรไปบ่อย ทรัพย์ระร่อยวิทย์จะเผื่อไม่
เหลือหลอ

กายจะชั่วตัวจะเลี่ยนจนเตียนยอ ญาติแม่พ่อจะตำวาระยา

เมื่ออ่อนวัยสนใจเสาะความรู้ วิชาสู้จนได้ไม่ถลา

โตจึงค่อยหาทรัพย์จ้างงานทำ ให้สมตำราเก่าเล่าสืบแปลน

ตำรับเก่าเล่าสดังนี้ว่า “มีวิชาเหมือนมีทรัพย์อยู่
นับแสน

จะตกถิ่นฐานใดคงไม่แคลน ถึงกับแค้นพอประทังยังไม่
จน”

คนที่เกลียดชังเราเท่าผืนเสือ ที่รักเราน้อยเหลือเท่า
ผืนหนัง

สิ่งที่ทำคำที่พร้องต้องระวัง ดูหน้าหนังให้รอบจึงกอบ

การ

แม่เรือนเปรียบเสมือนเป็นรากแก้ว เสียรากแล้วต้นไม้

ไพศาล

ถึงสิบลูกก็ไม่ถึงหนึ่งช้านาญ สิบเรวานกก็ไม่ถึงหนึ่งเรา

เอง

ถ้ากล้านักมักปั่นสิ้นแรงฝน ถ้าอ่อนนักมักคนจะข่มเหง
กายหลักปากเป็นรวคนกลัวเกรง ตะเบ็งล่อมแต่หนามจะขาม

หรือ

เป็นทหารการขลาดและแกล้วกล้า เมื่อศึกมาจึงจะรู้ว่าสู้หนี
มิตรสหายรักกว่ารายศ เมื่อทุกขมาถึงจะพึงยล
เมียรกรจกรว่าซอสดย เมื่อพิบตเสื่อมทรพยถึงขัด

สน

ดูใจกเขลาชาวนาฉลาดชน เมื่อนิพนธ์พูดจาทำทำทาง
อันมนุษย์สุดจะเชื่อมั่นเหลือปก พูดสบถแล้วสะบัด

ไม่ขัดสน

เพราะแต่คำน้ำจิตต์คิดประจัญ ปากเป็นผลใจเป็นพาลเหลือ

มารยา

ใครหลงสิ้นกินลูกยอกก็พอม้วย ต้องตายด้วยปากมนุษย์ที่

มุตสา

คนทุกวันนี้มีชื่อเสียงจา สู้สัตว์ป่าก็ไม่ได้ใจลำพัง
กรรมอันใดที่ตนได้ก่อสร้าง ไม่เรีสร้างตามทันพลัน

สนอง

มิเร็วช้าคงจะมาอย่าหมายปอง จะหลีกคลองกรรมได้นั้นไม่
มี

ดูเงาตามตนทุกคนผู้ จำต้องสู้ทนไปในวิถิ
ทำกรรมชอบจะได้ตอบผลดี แม้กรรมชั่วร้ายจะมีผลชั่วเอย

ความอวดหยิ่งเป็นของคนพาล ความเกะกะระราน
เป็นของคนจองหอง

ความคะนองเป็นของคนสาวหนุ่ม ความกลุ้มใจไม่เข้าเรื่อง
เป็นของผู้หญิง

ความสงบนิ่งเป็นของคนบัณฑิต ความรู้จักคิดผ่อนผันเป็น
ของคนผู้ใหญ่

ความร้องไห้เป็นของเทือกทารก ความมุ่นหมกอยากได้เป็น
ของคนโลก

ไม่ถูกถามอย่าตะกรามตะกละกล่าว ไก่สามหาวมิใช่
ยามตะกรามขัน

กลัวไว้น้ำไว้หลังระวังกัน คนทุกวันแปดเหลี่ยมและ
แปดคม

คนหน้าเนื้อใจเสือก็เหลือคบ ข้างนอกกลบหวานไว้ข้างใน
ขม

มะนาวเกลี้ยงก็ไม่ฉ้นถึงคนกลม มันโสมมเหลี่ยมลบตลบตะ
แสง

รักกันนั้นยากนัก	กว่าจะรักจักกลมเกลียว
ชังกันนั้นบักเดียว	ก็บ่ราศชาติไมตรี
ชอบรักผลักชังใจน	ควรผูกไว้อย่าให้มี
ปรวนแปรนั้นแหละดี	หมายพังกันวันหน้าเทอญ

หัวใจต่าง ๆ

หัวใจพระพุทธคุณ - อะ. สัม. วิช. ส. โส. ปุ.

สะ. พุ. ภา.

หัวใจพระไตรรัตน์ - อ. สุวา. ส.

หัวใจอริยสัจ - ท. สะ. นิ. มะ.

หัวใจพระไตรปิฎก

พระวินัย - อา. ป. มะ. จ. ปะ.

พระสูตร - ที. มะ. สัง. อัง. ขุ.

พระอภิธรรม - สัง. วิ. ธา. ปุ. กะ. ยะ. ปะ.

หัวใจพรหมวิหาร - เม. กะ. มุ. อุ.

หัวใจไตรสรณาคม - พุ. ฐะ. สัง. มิ.

หัวใจพระสืวลี - นะ. ชา. ลี. ตี.



ลักษณะองค์ของศีล

ปาณาติบาตมืองค์ ๕ คือ

- | | |
|----------------|--------------------------|
| ๑. ปาโณ | สัตว์มีชีวิต |
| ๒. ปาณสัณฺญิตา | ตนรู้ยู่่ว่าสัตว์มีชีวิต |
| ๓. วรกจิตฺตํ | จิตคิดจะฆ่า |
| ๔. อุปฺปากโม | ทำความเพียรที่จะฆ่า |
| ๕. เตนมรณํ | สัตว์ตายด้วยความเพียร |

อทินนาทานมืองค์ ๕ คือ

- | | |
|-----------------------|-------------------------------------|
| ๑. พรปรีคฺคหิตํ | ของอันเจ้าของเขาหวงแหน |
| ๒. พรปรีคฺคหิสัณฺญิตา | ตนรู้ยู่่ว่าของอันเจ้าของหวง
แหน |
| ๓. เถยฺยจิตฺตํ | จิตคิดจะลัก |
| ๔. อุปฺปากโม | ทำความเพียรที่จะลัก |
| ๕. เตนหฺรณํ | ไถ้ของนั้นมาด้วยความเพียร |

กาเมสุมิฉณาจารมืองค์ ๓ คือ

๑. ตินฺณมคฺคกานํ อัญญาตรตา วัตถุอันตนประพฤติก
ล่วงในมคฺคทั้ง ๓ มคฺคใดมคฺคหนึ่ง

๒. ตัสมีเสนาวจิตฺตํ จิตฺตํจะเสพในมกฺกํ^๕
๓ นน^๕
 ๓. มกฺกเคนมกฺกคปฏิปัตติ เมื่อเสพทำมกฺกใดมกฺกหนึ่ง
 ให้ถึงกันในที่ชุม ประมาณเท่าเมตฺตงา

มุสาวาทมืองค์ ๓ คือ

๑. วิสฺวาทนจิตฺตํ จิตฺตํจะพุดให้ผิด
 ๒. ตัสสชวาโย เพียรกล่าวปกของตนไป
 ๓. ปรัสฺสททตฺตวิชานนํ ข้อความที่ตนพูดนั้นคนอื่นรู้เข้า
ใจ

สุราเมืองค์ ๔ คือ

๑. มัสฺสชาโว ความเป็นน้ำเมา มีสุราเป็นต้น
 ๒. ปาตะกัมมตา จิตฺตํ จิตฺตํใคร่จะดื่มกินน้ำเมา
 ๓. ตัสสชวาโย เพียรพยายามเกิดแต่จิตนั้น
 ๔. ตัสสสปานํ ดื่มน้ำเมาให้ล่องไหลลงลำคอเข้าไป

บทสวดมนต์มีคำแปล

(๑) อรหิ สมฺมาสมฺพุทฺโธ, พระสัสมาสัสมพุทฺธเจ้า
เป็นพระอรหันต์, อุตตมัม ฌมฺมมชฺฌนคา, ได้บรรลุธรรมะ
อันสูงสุดแล้ว, มหาสงฺฆัม ปโปเชสี, ทรงปลุกใจพระสงฆ์
เป็นอันมาก, ให้เบิกบานทั่วถึงแล้ว, อิจฺเจตัม รตนตฺตยัม,
ข้าพระพุทธเจ้าขอน้อมน้อมพระรัตนตรัยดังนี้.

พุทฺโธ ฌมฺโม สงฺโฆ จาติ นานา โหนตฺตมปี
วตฺตโต, ถึงจะต่างกันโดยเรื่องว่า, พระพุทฺธ พระธรรม
พระสงฆ์ ก็จริงแล, อณฺณมณฺณวิโยคา ว เอภิกฺขตมฺปนตฺตโต,
แต่เป็นอันหนึ่งอันเดียวกันโดยเนื้อความ, เพราะไม่พรากร
จากกันได้แท้, พุทฺโธ ฌมฺมสฺส โปเชตา, พระพุทฺธเจ้า
เป็นผู้ตรัสรู้ซึ่งพระธรรม, ฌมฺโม สงฺเขน ธาโรโต,
พระธรรมก็พระสงฆ์เป็นผู้ทรงรักษาไว้, สงฺโฆ จ สวโก
พุทฺธสฺส, พระสงฆ์ก็เป็นสาวกของพระพุทฺธเจ้า, อิจฺเจกาพ-
พุทฺธเมวํ, พระรัตนตรัยเฝ้าเป็นอันเดียวกันอย่างนั้นแล.

(๒) นตฺถิ เม สรณํ อณฺยํ, ที่พึ่งอย่างอื่นของ
ข้าพเจ้าไม่มี, พุทฺโธ เม สรณํ วรํ, พระพุทฺธเจ้าเป็นที่พึ่ง
ของข้าพเจ้าอันประเสริฐ, เอเตน สจฺจวชฺเชน, ด้วยการ

กล่าวความจริงนี้, โสตุถิ เม โหตุ สพุพทา, ขอความ
 สวัสดิ์จึงมีแก่ข้าพเจ้าทุกเมื่อ, นตฺถิ เม สรณํ อณฺณํ, ที่พึ่ง
 อย่างอื่นของข้าพเจ้าไม่มี, ธมฺโม เม สรณํ วรํ, พระธรรม
 เป็นที่พึ่งของข้าพเจ้าอันประเสริฐ, เอเตน สจฺจวชฺเชน, ด้วย
 การกล่าวความจริงนี้, โสตุถิ เม โหตุ สพุพทา, ขอความ
 สวัสดิ์ จึงมีแก่ข้าพเจ้าทุกเมื่อ, นตฺถิ เม สรณํ อณฺณํ,
 ที่พึ่งอย่างอื่นของข้าพเจ้าไม่มี, ธมฺโม เม สรณํ วรํ, พระ
 ธรรมเป็นที่พึ่งของข้าพเจ้าอันประเสริฐ, เอเตน สจฺจวชฺเชน,
 ด้วยการกล่าวความจริงนี้, โสตุถิ เม โหตุ สพุพทา, ขอ
 ความสวัสดิ์ จึงมีแก่ข้าพเจ้าทุกเมื่อ.

(๓) อุโภ ปุณฺณญฺจ ปาปญฺจ ยํ มจฺโจ กุรุเต
 อิท, อันผู้จะต้องตาย, ทำบุญและบาปทั้งสองอย่าง
 ไต่ไว้ในโลกนี้, ตํ หิ ตสฺส สกํ โหติ, บุญและบาปนั้น,
 คงเป็นของของผู้นั้นแท้, ตญฺจ อาทาย กจฺจติ, ผู้นั้น
 ก็ต้องรับรองบุญหรือบาปนั้นไป, ตญฺจสฺส อนุคํ โหติ, บุญ
 หรือบาปนั้นก็ย่อมติดตามผู้นั้นไป, ฉายาว อนฺนุปายินี,
 เหมือนเงาอันติดตามผู้นั้นไปฉะนั้น.

ทสฺมา กาเรยฺย กลฺยาณํ, เพราะเหตุนี้บุคคลควร

บำเพ็ญความดี ที่เป็นกัลยาณธรรม, นิยม สมุปรายิก, สัม
สมให้เป็นกำลังในเบื้องหน้า,

บุญญาภิ ปรโลกสมิ ปติฏฐา โหนติ ปาณิน,
เพราะว่าบุญทั้งหลาย, ย่อมเป็นที่พึ่งของสัตว์ทั้งหลาย ถึงใน
โลกอื่นได้,

(๔) ยาทิสํ วปฺปเต พิชํ, หวานพิชชนิตโตสงโว,
ตาทิสํ ลภเต ผลํ, ย่อมได้ผลชนิดนั้น, กัลยาณการี กัลยาณ,
ผู้ทำความดีย่อมได้ผลดี, ปาปการี จ ปาปกํ, ผู้ทำความชั่ว
ย่อมได้ผลชั่ว.

(๕) น ชจฺจา วสโล โหติ, คนจะเป็นผู้เลวทราม
เพราะชาติสกุลก็ไม่ใช่, น ชจฺจา โหติ พฺราหฺมณ, จะเป็น
ผู้ประเสริฐเพราะชาติสกุลก็ไม่ใช่, กมฺมุนา วสโล โหติ,
คนจะเป็นผู้เลวทรามก็เพราะการกระทำ, กมฺมุนา โหติ
พฺราหฺมณ, จะเป็นผู้ประเสริฐก็เพราะการกระทำ.

(๖) โย ปาณมติปาเตติ, ผู้ใดล้างผลาญสัตว์ที่มี
ชีวิตด้วย มุสาวาทญฺจ ภาสติ, พูดคำไม่จริงด้วย, โลเก
อทินฺนํ อาทียติ, ถือเอาสิ่งของในโลกอันเขายังไม่ให้ด้วย,
ปรทาญฺจ คจฺฉติ, ไปสมสู่ภรรยาของชายอื่นด้วย,

สุราเมรยปานฉจ โย นโร อนุญชติ, เป็นคน
ประกอบการค้ามกีนสุราและเมรัยด้วย,

อิเรว เมโส โลกสุมิ มุล ชนฺติ อตฺตโน, ผู้นั้นชื่อ
ว่าชุตมุลรากของตนในโลกนี้แน่แท้

(๑) มาวมญฺเญถ ปาปสฺส, ไม่ควรครุหมิ่นต่อบาป,
น มตฺถํ อากมิสฺสติ, ว่าบาปเล็กน้อยจักไม่ให้ผล,

อุทพินฺทุนิปาเตน อุทกฺกมฺโหปี ปุรติ, แม่หม้อน้ำ,
ยังเต็มด้วยน้ำที่ตกลงที่ละลายได้,

ปุรติ พาโล ปาปสฺส โลกํ โลกํปี อจินํ, คนพาล
สั่งสมบาปแม้ทีละน้อย, ย่อมเต็มด้วยบาปได้เหมือนกัน.

(๘) อตฺตานญฺเจ ปิยํ ชลฺญา, ถ้ารู้สึกได้ว่าตน
เป็นที่รักของตนไซ้, รกฺเขขฺย นํ สฺรกฺขิตํ, พึงรักษาตนนั้น
ให้เป็นอันรักษาคือแล้ว,

ติณณมญฺญตรํ ยามํ ปฏิชคฺเคยฺย ปณฺทิตो, พึงเป็น
บัณฑิตประคับประคองตน, ในวัยทั้งสาม วัยใดวัยหนึ่งจง
ได้,

(๙) อตฺตนา ว กตํ ปาปํ, บาปที่ทำลงแล้วด้วยตน
เอง, อตฺตนา สงฺกิลิสฺสติ, จะเศร้า หมองด้วยตน, อตฺตนา

อกตํ ปาปํ, บาปที่ไม่ได้ทำแล้วด้วยตน, อตฺตนาวิสฺสุตฺตํ, ย่อมบริสุทธิ์ หมดจกด้วยตนแท้, สุกฺขํ อสฺสํ ปจฺจตฺตํ, อันความบริสุทธิ์และไม่บริสุทธิ์เฉพาะตน, นาณญํ อณฺญํ วิโสธเย, คนหนึ่งจะทำอีกคนหนึ่งให้บริสุทธิ์ไม่ได้.

(๑๐) ปณฺธิรูปการํ ชุรวา อญฺฐาตา วินฺทเต ธนํ, ผู้มีกิจธุระ, ตั้งใจอุทิศสาหะหมั่นทำการให้สมควร, ย่อมประมวลทรัพย์มาได้, สจฺเจน กิตฺติ ปปฺโปติ, คนจะได้ชื่อเสียงก็เพราะความจริง, ททํ มิตฺตานํ คนฺถติ, ผู้รู้จักแบ่งปันให้, ย่อมสมานไมตรีต่อกันไว้ได้,

ยสฺเสเต จตุโร ธมฺมา สทฺธสฺส สมฺเมสิโน, ผู้มีศรัทธาเป็นผู้ครองเรือน, มีธรรมะ ๔ ประการนี้, สจฺจํ ทโม วิริติ จาโก, คือความจริง ๑, ความฝึกฝนตัว ๑, ความอดกลั้นทนทาน ๑, การบริจาค ๑. ส เว เปจฺจ น โสจติ, ผู้นั้นแล, ต้องพลัดพรากละไปก็ไม่ต้องเสียใจ

(๑๑) ธนํ จเช อญฺควรสฺส เหตุ, พึงยอมสละซึ่งทรัพย์, เพราะเหตุจะรักษาอวัยวะอันประเสริฐไว้, อญฺคํ จเช ชีวิตํ รกฺขมาโน, เมื่อจะรักษาชีวิตไว้, พึงยอมสละซึ่งอวัยวะ,

องค์ ธนํ ชีวิตญจาปี สพฺพํ,
 จเช นโร ฌมฺมนุสฺสฺสนฺโต,
 เมื่อระลึกถึงคุณธรรม, พึงยอมสละแม้อวัยวะ, แม้
 ทรัพย์ แม้ชีวิตทั้งมวล

(๑๒) การวคาคา

สตฺถุครุ ฌมฺมครุ, ผู้เคารพหนักแน่นในพระศาสดา,
 ผู้เคารพหนักแน่นในพระธรรม, สงฺฆเ จ ติพฺพการโว,
 และผู้มีความเคารพแก่กล้าในพระสงฆ์, สมาริครุ อาตาปี,
 ผู้มีความเพียรหนักแน่นในสมาธิ, สิกฺขาย ติพฺพการโว,
 มีความเคารพแก่กล้าในไตรสิกขา, อปฺปมาทครุ ภิกฺขุ,
 ผู้เห็นภัย,หนักแน่นในความความไม่ประมาท ปฏิสณฺถาร
 การโว, มีความเคารพในการปฏิสังขาร, อภพฺโพ ปริหานาย,
 ย่อมเป็นผู้ไม่พ้อเพื่อจะเสื่อมเสีย, นิพฺพานสฺสฺสว สนฺติเก,
 เป็นผู้ปฏิบัติใกล้ พระนิพพานโดยแท้แล.

(๑๓) มิตตามิตตคาคา

อณฺณทตฺถุหโร มิตฺโต, มิตรปกกลอกนำไปถ่ายเดียว,
 โย จ มิตฺโต วจีปรโม, มิตรใด, มีวาจาปราศรัยเป็นอย่าง
 ยิ่ง, อนุปฺปิยญฺจ โย อาหุ, มิตรใด, กล่าวคำประจบ,

อปาเยสุ จ โย สขา, มิตรโต, เป็นเพื่อนในความฉิบหาย,
 เอเต อมิตเต จตฺตารอ อิติ วิญญาย ปณฺทิตโต, บัณฑิต
 พิจารณาเห็นว่า, ทั้ง ๔ จำพวกนี้^๕มิใช่มิตรแล้ว, อารกา
 ปริวชเชยฺย, พึงหลีกเลี่ยงเสียให้ห่างไกล, มกฺกํ ปฏิกมฺบ
 ยถา. เหมือนคนเดินทาง, เว้นทางอันมีภัยเสียจะนั้น,
 อุปกาโร จ โย มิตรโต, มิตรโต, มีอุปการะ, สุขทุกโข
 จ โย สขา, เพื่อนโต, ร่วมสุขร่วมทุกข์กันได้, อตฺถกฺขายี
 จ โย มิตรโต, มิตรโต, มีปกติบอกประโยชน์ให้, โย จ
 มิตรานุกมฺปโก, และมิตรโต, เป็นผู้อนุเคราะห์เอ็นดูซึ่ง
 มิตร, เอเตปิ มิตรเต จตฺตารอ อิติ วิญญาย ปณฺทิตโต
 บัณฑิตพิจารณาเห็นว่า, ทั้ง ๔ จำพวกนี้^๕เป็นมิตรจริงแล้ว,
 สกฺกจํ ปยิริปาเสยฺย, พึงเข้าไปคบหาโดยเคารพ, มาตา
 ปุตฺตํ โอรัสส, ให้เหมือนมารดากับบุตร อันเป็นโอรส
 จะนั้น,^๕

(๑๔) โอวาทปาติโมกขคาถา

ชนฺตี ปรมํ ตโป ตีติกฺขา, ความอดกลั้น^๕คือความ
 ทนทานเป็นตบะอย่างยิ่ง, นิพฺพานํ ปรมํ วทนฺติ พุทฺธา,
 ท่านผู้รู้ทั้งหลายกล่าว พระนิพพานว่า เป็นธรรมอย่างยิ่ง.
 น หิ ปพฺพชิตो ปรุปฺพชาติ. สมฺโนโหติ ปริ วิหเรยฺยนฺโต,
 ผู้ฆ่าสัตว์อันเบียดเบียนสัตว์อื่น,

ไม่ชื่อว่าบรรพชิตสมณะเลย, สพุพปาปสฺส อกรรม, ความ
 ไม่ทำบาปทั้งปวง กุสลสฺสุปสมฺปทา, ความให้กุศลถึงพร้อม
 สจฺจิกตปริโยทปนํ, ความให้จิตของตนผ่องแผ้ว, เอตํ
 พุทฺธานสาสนํ, ๓ อย่างนี้, เป็นคำสอนของพระพุทธเจ้า
 ทั้งหลาย, อนุปวาโท, ความไม่กล่าวร้าย, อนุปฆาโต, ความ
 ไม่ล้างผลาญ, ปาติโมกฺเข จ สํวโร, ความสำรวมในพระ—
 ปาติโมกข์, มตฺตตณฺณตา จ ภตฺตสฺมี, ความเป็นผู้รู้จัก
 ประมาณในภัตตาหาร, ปนฺตณฺจ สยนาสนํ, ที่นอนที่นั่ง
 อันสงัด, ยธิจิตฺเต จ อาโยโค, และความประกอบโดย
 เอื้อเฟื้อในอธิจิต, เอตํ พุทฺธานสาสนนฺติ ๖ อย่างนี้ เป็น
 คำสอนของพระพุทธเจ้าทั้งหลาย ฉะนั้น

(๑๕) อารักขกัมมัฏฐาน

พุทฺธานุสฺสติ เมตฺตา จ อสุภํ มรณสฺสติ,

อิมฺหิจิมา จตุรารกฺขา กาทพฺพา จ วิปสฺสนา,

ภาวนาทั้ง ๔ นี้, คือ พุทฺธานุสฺสติ, ระลึกถึงพระคุณ

พระพุทธเจ้า, เมตตา, प्रारณนาจะให้เป็นผู้สุข, อสุภ,

พิจารณาให้เห็นเป็นของไม่งาม, มรณสฺสติ, ระลึกถึง

ความตาย, ชื่อว่า จตุรารกฺข, และวิปสฺสนาอันพึงบำเพ็ญ,

วิสุทฺธมมสนฺตานิ อนุตฺตราย โพธิยา,

โยคโต จ ปโปธา จ พุทฺโธ พุทฺโธติ ญายเต,

พระพุทธเจ้ามีพระสันดานอันบริบูรณ์ ด้วยพระธรรมอัน
บริสุทธิ์ อันสัตว์โลกรู้ว่าพุทฺโธ ๆ ดังนี้, เพราะพระ
ปัญญาตรัสรู้อย่างเยี่ยม, เพราะทรงชักโยงหมู่สัตว์ไว้ในธรรม
ปฏิบัติ, และเพราะทรงปลุกใจหมู่สัตว์ให้ตื่นอยู่,

นรानรตฺริจฺฉาน — เกทา สตุตา สุขฺเขสิโน

สพฺเพปี สุขิโน โหนฺตุ สุขิตตฺตา จ เขมิโน,

สัตว์ทั้งหลาย, ต่างโดยมนุษย์ อมนุษย์และเทรจฺฉาน, เป็นผู้
แสวงหาความสุข, ขอสัตว์เหล่านั้น^๕ แม้ทงสน, จึงเป็นผู้ถึง^๗
ซึ่งความสุข และเป็นผู้เกษมสำราญเพราะถึงซึ่งความสุขเกิด.

เกสโลมาทิจฺฉานํ อยเมว สมุสฺสโย,

กาโย สพฺพโปี เขคฺคจฺโจ วนฺณาทิตฺโต ปฏิกฺกุโล,

กายนั้นแล, เป็นที่ประชุมแห่งชากศพ มีผมขนเป็นต้น, แม้^๕
ทงสน, เป็นของน่าเบื่อหน่าย, เป็นปฏิกุล โดยส่วนมีสี่^๗
เป็นต้น

ชีวิตินฺทฺริยฺปัจเจก — สงฺขาตมรณํ สียา

สพฺพเพสํปฐ ปาณีนํ ตณฺหิ ธฺวํ น ชีวิตํ.

ความตาย, กล่าวคือความแตกขาดแห่งชีวิตินทรีย์, ฟังมีแก่
สัตว์ทั้งหลายในโลกนี้แม้ทั้งสน, เพราะว่าความตายเป็นของ
เที่ยง, ชีวิตความเป็นอยู่เป็นของไม่เที่ยงแล

(๑๖) อริยสัจจคาถา

เย ทุกข์ นปุปชานนติ, ชนเหล่าใด, ไม่รู้ทั่วถึง
ซึ่งทุกข์, อโถ ทุกขสฺส สมฺภวํ, ทั้งเหตุเป็นแดนเกิดแห่ง
ทุกข์, ยตฺถ จ สพฺพโส ทุกข์ อเสสํ อปรุชฺฌติ, ทั้งความ
ทุกข์ย่อมดับไม่เหลือโดยประการทั้งปวง, ในเพราะมรรคใด
ตณฺจ มกฺกํ น ชานนติ, ทั้งไม่รู้ซึ่งมรรคนั้น, ทุกฺชุป-
สมคามินํ, อันเป็นข้อปฏิบัติให้ถึงซึ่งความสงบแห่งทุกข์
เจโตวิมุตติหีนา เต, ชนเหล่านั้น, เป็นผู้เหินห่างจาก
เจโตวิมุตติ, อโถ ปญฺญาวิมุตฺติยา, ทั้งจากปัญญาวิมุตติ,
อภพฺพา เต อนฺตกิริยาย, เขาเป็นผู้ไม่พอเพื่อจะทำที่สุด
แห่งทุกข์ได้, เต เว ชาตฺติชรูปกา, เขาต้องเข้าซึ่งชาติ
และชราแก่แท้, เย จ ทุกข์ ปชานนติ, ฝ่ายชนเหล่าใด,
รู้ทั่วถึงซึ่งทุกข์ได้, อโถ ทุกขสฺส สมฺภวํ, ทั้งเหตุเป็นแดน
เกิดแห่งทุกข์ ยตฺถ จ สพฺพโส ทุกข์ อเสสํ อปรุชฺฌติ, ทั้ง

ความทุกข์ย่อมดับไม่เหลือโดยประการทั้งปวง, ในเพราะ
มรรคโค, ตณฺห มคฺคํ ปชานนฺติ, ทั้งรู้ทั่วถึงซึ่งมรรคนั้น,
ทุกข์อุปสมคามินํ, อันเป็นข้อปฏิบัติให้ถึงซึ่งความสงบแห่ง
ทุกข์. เจโตวิมุตติสมุปนฺนา, ชนเหล่านั้น, เป็นผู้สมบุรณ์ด้วย
เจโตวิมุตติ, อโถปญฺญาวิมุตติยา, ทั้งด้วยปัญญา วิมุตติ,
ภพฺพาเต อนตฺตกริยาย, เขาเพียงพอเพื่อจะทำที่สุดแห่งทุกข์ได้,
น เตชาติชรูปกตํ, เขาไม่ต้องเข้าถึงซึ่งชาติและชรา ฉะนั้นแล

(๑๓) ตโยปุตตคาถา

อติชาตํ อนุชาตํ ปุตฺตํ อิจฺจนฺติ ปณฺธิ, ตํ บัณฺฑิต
ทั้งหลาย, ย่อมปรารภนาซึ่งอติชาตบุตร. ผู้เกิดเจริญยิ่งกว่า
มารดาบิดา, และอนุชาตบุตร, ผู้เกิดสมควรแก่มารดาบิดา,
อวชาตํ น อิจฺจนฺติ โย โหติ กุลคฺคฺชนโน, แต่
ย่อมไม่ปรารภนาซึ่งอวชาตบุตร, ผู้เกิดต่ำทราม, ที่ตัดรอน
สกุลให้ฉิบหาย, เอเต โข ปุตฺตา โลกสฺมี, บุตรทั้ง ๓
เหล่านั้นแล, มีอยู่ในโลก, ये ภวนฺติ อูปาสกา, บุตรเหล่า
โคเป็นอุบาสก, เห็นคุณพระรัตนตรัยอยู่ใกล้ด้วยจิตต์, สทฺธา

๑ ที่เป็นคาถา ๔ บาทหรือ ๒ บาทเช่นนั้น สวดเอื้อนยาวในที่สุด
แห่งบาทต้น ในที่ทุกแห่ง

สื่อน สมบุณนา, เป็นผู้มัครทธาถึงสรณะเชือกกรรมเชื่อผล,
สมบุรณด้วยศีลประพฤติเรียบร้อย. วทณญ วิทมจุนรา,
เป็นผู้ถึงถ้อยคำของผู้มีความต้องการ, มีสันดานปราศจาก
ตระหนี่

จนโท วพุกษนา มุตโต ปริสาสุ วิโรจเร, ย่อม
ไพโรจน์ด้วยสง่าราศีในประชุมชน, ดังดวงจันทร์อันพ้นแล้ว
จากกลีบเมฆ, ส่องแสงจรัสอยู่ฉะนั้น.

(๑๘) สังคหวัตถุคาถา

ทานณจ, การให้การแจกด้วย, เปยุยวชฺชณจ, ถ้อย
คำอันตุดตัมจับใจด้วย, อตฺตเจริยา จ ยา อิธ, การประพฤติ
อันเป็นประโยชน์แก่กันในโลกนี้ด้วย

สมานตา จ ธมฺเมสุ ตตฺถ ตตฺถ ยถารหิ, ความเป็นผู้
สม่ำเสมอในธรรมนั้น ๆ ตามสมควรด้วย, เอเตโช สงฺกหา
โลเก, ๔ ประการเหล่านี้แล, เป็นเครื่องยึดเหนี่ยวน้ำใจกัน
ในโลกได้, รตฺสฺสาณิว ยายโต, เหมือนเพดารถอันกำลังเดิน,
ย่อมหมุนวนไปได้ฉะนั้น, เอเต จ สงฺกหา นาสฺสุ, ถ้าเครื่อง
สงเคราะห์ทั้ง ๔ เหล่านี้ไม่พึงมีไซ้,

น มาตา ปุตฺตการณา, ดมฺภ มานํ ปุชฺชํ ว ปีตา

วา ปุตตการณา, มารคากัตติ, บิดากัตติ, จะไม่พึงได้ด้วยความ
นับถือและความบูชา เพราะเหตุมีบุตร,

ยสฺมา จ สงฺกหา เอเต สมเวกฺขณฺติ ปณฺทิตา, ก็
เพราะเหตุใด, บัณฑิตพิจารณาเห็นซึ่งคุณเครื่องยึดเหนี่ยว
น้ำใจเหล่านี้, ว่าเป็นกิจชอบและประกอบตามกำลัง, ตสฺมา
มหตฺตํ ปปฺโปนฺติ, เพราะเหตุนั้น ท่านจึงบรรลุถึงความ
เป็นใหญ่, ปาสฺ สจ ภวนฺติ เทติ, และเป็นผู้อันชนทั้ง
หลายสรรเสริญกัน.

(๑๕) ปญฺจฐานคาลา

ปญฺจฐานานํ สมปสฺสํ ปุตฺตํ อจฺจนฺติ ปณฺทิตา
เมื่อบัณฑิตพิจารณาเห็นซึ่งฐานะทั้ง ๕ จึงปรารถนาได้บุตร,
ภโต ว โน ภริสฺสติ, คือเราเลี้ยงบุตรมาแล้ว จักเลี้ยง
ตอบแทนเรา ๑, กิจจํ วา โน ภริสฺสติ, บุตรจักช่วยทำ
กิจของเรา ๑, กุลวํโส จิรํ ทิฏฺฐเว, วงศ์สกุลของเราจะ
พึงตั้งมั่นอยู่ไฉนนาน ๑, ทายชฺชํ ปฏิปชฺชติ, บุตรจะปฏิบัติ
ทั่วให้สมควรรับทรัพย์มรดก ๑,

อต วา ปน เปตานํ ทกฺขิณํ อนุปทิสฺสติ, ก็แหละ
เมื่อเราล่วงลับไปแล้ว, บุตรจักทำบุญอุทิศไปให้ ๑,

ฐานานेतานิ สมปสฺสํ ปุตุตํ อิจฺจนฺติ ปณฺธิตา,
 เมื่อบัณฑิตพิจารณาเห็นซึ่งฐานะทั้ง ๕ นั้น, จึงมีความ
 ปรารถนาได้บุตร, ตสฺมา สนฺโต สปุปฺริสา, เพราะเหตุ
 ดังนั้น, บุตรธิดาผู้เป็นสัปบุรุษสงบเรียบร้อยทั้งหลาย,
 กตญฺญุกตเวทิโน, จึงเป็นผู้กตัญญูกตเวที,

ภรฺนฺติ มาตาปิตโร ปุพฺเพ กตมนุสฺสรํ, เมื่อระลึก
 ถึงอุปการคุณที่ท่านได้ทำไว้ก่อน, จึงเลี้ยงบำรุงมารดาบิดา,
 กโรนฺติ เนสํ กิจฺจานิ ยถาตุํ ปุพฺพการินํ, ย่อม
 ทำกิจของท่าน, อย่างที่ท่าแก่บุพพการีชนทั้งหลาย, โอวาท
 การี ภตโปสฺสี, เป็นผู้ทำตามโอวาท, อภิบาลท่านที่ได้เลี้ยง
 ตนมา, กุลวํสํ อหาปยํ, ดำรงสกุลวงศ์ ไม่ให้เสื่อมเสีย,
 สทฺธโร สฺสเณ สมฺปนฺโน, เป็นผู้มั่งคั่งรทาสสมบูรณ์ด้วยศีล,
 ปุตุโต โหติ ปสฺสํโยติ, เป็นบุตรอันควรสรรเสริญแล.

(๒๐) อริยชนคถา

สทฺธาณํ, ทรัพย์คือศรัทธาความเชื่อถือ ๑, สฺลธณํ,
 ทรัพย์คือศีลความตั้งใจประพฤติเรียบร้อย ๑, หิริโอตฺตปฺปิย
 ณํ, ทรัพย์ คือ หิริความละอายใจต่อทุกจริต ๑, คือ โอต
 ตปฺปะ ความหวาดกลัวต่อทุกจริต ๑, สุตฺถนญฺจ, และ

ทรัพย์ คือ การพึ่งการศึกษา ๑, จาโค จ, และทรัพย์ คือ การบริจาค ๑, บัญญา เว สตฺถมํ ธนํ, และทรัพย์ คือ บัญญาความรู้ทั่วถึงเป็นที่ ๗, ยสฺส เอตา ธนา อตฺถิ, ผู้ใด มีอริยทรัพย์ ๗ ประการนี้, อิตฺถิยา ปุริสสฺส วา, เป็นสตรี ก็ตาม เป็นบุรุษก็ตาม, อทฺธิทฺโทติ ตํ อาหุ, นักปราชญ์ สรรเสริญผู้^{นั้น}ว่า, เป็นคนไม่ต้องสนใจ, อโมฆํ ตสฺส ชีวิตํ, ถึงชีวิตของเขาก็ไม่เปล่าประโยชน์,

ตสฺมา สทฺธมฺมจ สํวิจฺจ ปสาทํ ฌมฺมทสฺสนํ, อนุยฺย เชถ เมธาวิ สรํ พุทฺธานสาสนนฺติ เพราะเหตุ^{นั้น}ทั้งนี้, เมื่อผู้มีปัญญาระลึกถึงพระพุทธรศาสนา, พึงบำเพ็ญศรัทธา และศีล, ประกอบความเลื่อมใส และความรู้เห็นพระธรรม ^{นั้น}นั้น.

(๒๑) สัมปทานคาถา

อุฏฺฐาตา กมฺมธะเยเยสุ, ผู้ขยันในการงานอันเกื้อกูล แก่การ^{ทั้ง}ตัว, อปฺปมตฺโต, เป็นผู้ไม่เลินเล่อ, วิชานวา, เป็นผู้เข้าใจจัดการงาน, สมํ กปฺเปติ ชีวิตํ, ย่อมประหยัด

การเลี้ยงชีพอย่างพอคิ. สมภตํ อนุรกฺขติ, รัจฺกัรฺกษา
 ทรัพย์ที่สะสมไว้ได้แล้ว, สทฺธโ สึเลน สมปนฺโน, เป็นผู้
 มีศรัทธาสมบูรณ์ด้วยศีล, วทณฺณ, รัจกกระบวนคำพูด,
 วิตมจฺจโร, เป็นผู้ไม่ตระหนี่.

นิจํ มคฺคํ วิโสเชติ โสตุถานํ สมปรายิกํ, ย่อม
 จักแจงหนทางให้เพื่อความสวัสดิ, ที่จะมีในเบื้องหน้าเป็น
 นิตย,

อิจฺเจเต อญฺฐ ฐมา จ สทฺธสฺส ฆรเมสิโน, ก็
 เหละทั้ง ๘ ประการดังนี้, เป็นธรรมะของมีผู้ศรัทธา
 เป็นผู้ครองเรือน,

อกฺขาตา สจฺจนาเมน อุกฺยตฺถ สุขาวหา, อันพระ
 พุทธเจ้าผู้มช่อว่าเป็นผู้จริงตรัสบอกแล้ว, ว่าเป็นคุณอันวย
 ความสุขในภพทั้ง ๒

ทิจฺฐมฺมहितตฺถาย สมปรายสุขาย จ

เอวเมตํ คหณฺฐานํ จาโค ปุณฺณํ ปวทฺธมฺมัตติ,

การบริจาคอันเป็นบุญของผู้ครองเรือน, ก็ย่อมเจริญ
 ทวถึง, เพื่อประโยชน์เกื้อกูลในปัจจุบัน, และเพื่อความ
 สุขในเบื้องหน้า, ด้วยประการดังนี้แล

(๒๒) พุทธบูชาคาถา

สวดในพิธีพุทธบูชา

ปฐจารเห ปุชยโต พุทธะ ยทิ จ สาวเก,

ปปณฺจสมติก - กนฺเต ตินฺณโสภปริทฺทเว,

เมื่อสารุชนมาบูชา, ซึ่งปฐจารหบุคคล, คือ พระทศพล
พุทธเจ้า, หรือเหล่าพุทธสาวก, ผู้สันนิเลศ, เป็นเหตุ
เนิ่นช้า, คือตันทามานะทิฏฐิ, ข้ามพ้นโสภปริเทวะทั้งหลาย

เต ทาทิเส ปุชยโต นิพฺพุเต อฏฺโฏภเย,

น สกฺกา ปุณฺณํ สงฺขาตุํ อิมะตมปิ เกนจิ.

อนึ่ง, เมื่อบูชา, ซึ่งปฐจารหบุคคล, ผู้ดับเพลิงกิเลส,
และกองทุกข์ทั้งมวล, นิราศภัยในที่ไหน ๆ เช่นนั้น, อัน
ใคร ๆ บังอาจ, คำนวณนับซึ่งบุญ, ของสารุชนผู้นั้น, ว่ามี
ประมาณเท่านั้น ๆ ไม่ได้เลย,

จตุหนฺปิ จ ทิปานํ อิสฺสรํ โย จ การเย,

เอติสฺสา ปุชฺณาเยตํ กลํ นาคุขฺติ โสฬสํ,

อนึ่ง, ผู้ใด, พึงเถลิงความเป็นใหญ่ ในทวีปทั้งสี่,
ความเป็นใหญ่ของผู้นั้น, ก็ยังไม่ถึง, ซึ่งเสียวที่สิบหก
แห่งพุทธบูชา^๕น,

ปฐิสมภิทา จตสฺโส วิโมกฺขาปี จ อฏฐิเม
 จพภินฺญา สจฺฉิกตา กตํ พุทฺธสฺส สาสนํ,
 ปฐิสัมภิทา, บัณฺเฑนฺตาเตกฺขณ ๔, วิโมกข์, ความ
 พ้นจากทุกข์ ๘, อภินฺญา, ความรู้ยิ่ง ๖, อันผู้ทำพุทฺธบูชา
 ได้ทำให้แจ้งแล้ว, พระพุทฺธศาสนา, จึงเป็นอันได้ทำสำเร็จ
 แล้ว,

ทฺวารํ คมํ เอกจรั อสรวํ กุหาสยํ
 เย จิตฺตํ สณฺณเมสฺสสนฺติ โมกฺกชนฺติ มารพนฺธนา,
 ชนโตปีตกัณ, จิตฺตํอันไปไกล, กวงเคี้ยวเหี่ยวไป,
 ไม่มีร่างกาย, อาศัยฺกุหา, กายาหญิงชาย, ย่อมพ้นมารร้าย
 ภายนอกภายใน,

เย ฌานปฺปสุตา ธีรา เนกฺขมฺมุปฺสเม รตา.
 เทวาปี เตสํ ปิหยนฺติ สมฺพุทฺธานํ สติมฺตณฺติ,
 ชนโตเป็นปราชญ์, อดอาจกล้าหาญ, ขวนขวายใน
 ฌาน, ธีรรมย์ในธรรม, เป็นที่รำงับ, ทุกข์ดับสิ้นกรรม,
 กล่าวคือเนกขัม, ได้แก่นิพพาน, เทวามานุสย์, ที่สุก
 พรหมา, ต่างมุ่งปรารภนา, ปราชญ์องค์ทรงญาณ, คือ
 สัมพุทฺธา, บัณฺเฑนฺตาเตกฺขณ, ไม่มีใครปาน, เบิกบานเป็น
 นิตย, สิทธิ เทอญว

(๒๓) พุทธอุทานคาถา

อถ โข ภควา, เอตมตฺถํ วิทิตฺวา, ตายํ เวลายํ,
อิมํ อุทานํ อุทานเณสิ,

ปางเมื่อพระองค์, ผู้ทรงสวัสดิโสภากย์, สัมพุทธ
ศาสดาจารย์, ได้ตรัสรู้สัมโพธิญาณ ณ สถานที่โพธิรุกข์
ได้ประทับเสวยวิมุตติสุข, ด้วยบัลลังก์อันเดียวกัน, ตลอด
๗ วัน, แท้จริงทรงมนสิการ, โดยสมุททัยวารนิโรธวาร,
ในปัจฉยาการด้วยดี, ตลอดราตรี ทั้ง ๓ ยาม, ครั้นทรงทราบ
ความชัด, มีพุทธมนัสเบิกบาน, จึงทรงเปล่งพระอุทาน,
ในกาลเวลานั้น,

ยทา หเว ปาตุภวนฺติ ฐมา, อาตาปีโน ฌายโต
พฺราหมณสฺส,

อถสฺส กงฺขา วปยฺนติ สพฺพา, ยโต ปชานาติ
สเหตุฐมํ,

เมื่อใดความจริง, อันอิงรูปนาม, ปราภฏแก่พราหมณ์,
เพียรตามเพ่งหา, เมื่อนั้นสงสัย, ภายในกายา, คือขันธ
ทั้งห้า, ย่อมหมดสิ้นไป เพราะมารู้ธรรม, เลิศล้ำคัมภีร์,
เกิดดับย่อมมี, ที่เหตุปัจจัย,

พุทฺธธรรมาเลศ, บังเกิดภายใน, ปลอดโปร่งโล่งใจ,
เป็นสุขเกษมศานต์,

ยทา หเว ปาตุภวนฺติ ฐมา, อาตานิโน ฌายโต
 พฺราหมณฺสฺส,
 อถสฺส กงฺขา วปยฺนติ สพฺพา, ยโต ขยํ ปจฺจยํ
 อเวทิตฺ,

เมื่อใดความจริง, อันอิงรูปนาม, ปราภฏแก่พราหมณ์
 เพียรตามเพ่งหา, เมื่อนั้นสงสัย, ภายในกายา, คือชั้น
 ห้า, ย่อมหมดสิ้นไป เพราะได้รู้ถึง, ธรรมซึ่งคัมภีร์,
 เกิดดับไปมี, สิ้นเหตุปัจจัย,

พุทฺธโธลํเลิศ, บังเกิดภายใน, ปลอดโปร่งโล่งใจ,
 เป็นสุขเกษมศานต์.

ยทา หเว ปาตุภวนฺติ ฐมา, อาตานิโน ฌายโต
 พฺราหมณฺสฺส,
 วิรูปยํ ทิฏฐติ มารเสนํ, สุโรว โสภาสมน
 ตลิภุขํ,

เมื่อใดความจริง, อันอิงรูปนาม, ปราภฏแก่พราหมณ์
 เพียรตามเพ่งหา, เมื่อนั้นรู้ชัด, กำจัดมารา, กับทั้งเสนา,
 ดำรงทรงชัย, เหมือนดวงอาทิตย์, มีคมมิใช่, ชนสอง
 วิถี, โสภาแจ่มใส,

พุทโธล้ำเลิศ, บังเกิดภายใน, ปลอดโปร่งใจ, เป็น
สุขเกษมศานต์,

สุโข จิเวโก ตุฏฐัสส สุตมมสส ปสสโต,
อพยาปชฌ์ สุขิ โลเก ปาณญเตสฺส สณฺณโม,

สุขา วิราคตา โลเก กามานํ สมตักฺกโม, อสฺมิ—
มานสฺส วินโย เอตํ เว ปรมํ สุขนฺติ ฯ

สันติภาพเป็นสุข, ความทุกข์ไม่มี, แก่ชรายินดี, มั่งมี
สันโดษ, ตั้งใจฟังธรรม, จดจำคุณโทษ, ให้จิตต์ปราโมทย์,
เลิกโทษสร้างคุณ, ค้นหาความสัตย์, เห็นชัดเนื่องนิตย,
ตั้งอยู่ซื่อสัตย์, นึกคิดเป็นบุญ, การไม่เบียดเบียนพ, คือเพียร
สร้างคุณ, ให้ใจเป็นบุญ ในสัตย์ทั้งหลาย, เป็นสุขในโลก,
ดับโศรกเหือดหาย, ไม่มุงทำลาย. คือให้เมตตา, ความสิ้น
กำหนด, กำจัดกามา, เป็นสุขนักรหา, ในโลกกายใจ,
แต่การกำจัด, บำบัดความถือ, ว่าเรานี้คือ, มานานุสัย,
เป็นยอดสุขศานต์, เปรียบปานสุขใจ, หาได้ที่ไหน, ใน
โลกทั้ง ๓ ฯ

พุทโธล้ำเลิศ, บังเกิดภายใน, ปลอดโปร่งโล่งใจ,
เป็นสุขเกษมศรี, โสติดิเทอญ ฯ

พระพุทธปฏิภาณ

เตวิชชสูตร

แสดงข้อปฏิบัติให้ถึงความร่วมกันกับพรหม

ในทศนิกาย สิลขันธวรรค หน้า ๒๙๕-๓๑๒

พระอมรมุนี (ปลอด อุตถการี) วัดราชาธิวาส แผล-เรียง
นโม ตสฺส ภควโต อรหโต สมฺมาสมฺพุทฺธสฺส ฯ

พุทธวิหาร

สมัยหนึ่ง พระผู้มีพระภาค พร้อมด้วยภิกษุสงฆ์
หมู่ใหญ่ประมาณ ๕๐๐ รูป เสด็จจาริกไปในโกศลชนบท
ทรงพระดำเนินผ่านบ้านพราหมณ์ชื่อนนสากตะ ประทับ
อยู่ ณ อัมพวัน ริมฝั่งแม่น้ำอจิรวดีด้านเหนือใกล้บ้านมน
สากตะนั้น (บาลี)

อัมพวัน คือป่ามะม่วงอ่อน ด้านเหนือใกล้บ้านมน
สากตะ เป็นรมณีสถาน มีภูมิภาคนั้นทรายเป็นเนินกับแผ่น
เงิน ส่วนเบื้องบนมีกิ่งใบมะม่วงหนาทึบ เหมือนเพดาน
แก้วมณี เป็นที่สบายเฝ้ายามสังค สมควรเป็นที่ประทับของ
พระพุทธเจ้า นี้อือพุทธวิหาร (นัยอรรถกถา)

พราหมณมหาศาล

ก็สมัยนั้น พราหมณมหาศาลที่ปรากฏขึ้นเสียงโด่งดัง
 พักอาศัย ณ บ้านมนสาเกตะมากด้วยกัน คือ วังกีพราหมณ์,
 ตารุกขพราหมณ์, ไปกขรสาติพราหมณ์, ชาณุโสณิพรา-
 หมณ์, โตเทยยพราหมณ์, และพราหมณ์มหาศาลเหล่าอื่น
 (บาลี)

วังกีพราหมณ์ มีที่อยู่ประจำ ณ โอปสาทคาม, ตารุกข
 พราหมณ์ มีที่อยู่ประจำ ณ อิจฉานังกลคาม, ไปกขรสาติ
 พราหมณ์ มีที่อยู่ประจำ ณ อุกกัฏฐคาม, ชาณุโสณิพราหมณ์
 มีที่อยู่ประจำ ณ กรุงสาวตถิ, โตเทยยพราหมณ์ มีที่อยู่
 ประจำ ณ ตุกติกาม, พราหมณมหาศาลเหล่านั้น^{๕๕}เป็นที่รู้จักของ
 พราหมณ์ทั่วไป ในนิवासสถานนั้น ๆ ด้วยสมบัติมีจารีตแห่ง
 สกฤตเป็นต้น พร้อมด้วยบริวารมีจำนวนมาก มาจากนิवास
 สถานของตน ๆ พักอาศัยอยู่ ณ บ้านมนสาเกตะ เพื่อทำการ
 สาธยายมนต์ เพราะบ้านมนสาเกตะเป็นธรรมเนียมสถาน ส่วน
 ที่อยู่ก็ให้สร้างเรือนที่ริมฝั่งแม่น้ำอจิรวตี ล้อมรั้วไว้รอบด้าน
 ห้ามชนเหล่าอื่นไม่ให้เข้ามา ต่างอยู่อาศัยที่เรือนนั้นเรียงราย

ติดกันไปตามลำดับ (นัยอรรถกถา) ลองเทียบดูกับพุทธ
วิหารเกิด.

อันเตवासิก

ครั้งนั้น วาเสฏฐะมาณพ ภารทวาชมาณพ เดินเที่ยว
แก้มือตามกันไป เกิดเถียงกันขึ้นในเรื่องทางและไม่ใช่
ทาง วาเสฏฐะมาณพเอ่ยขึ้นว่า ทางนี้เท่านั้นคือทางตรง
ทางนี้เท่านั้นเป็นที่นำผู้เดินตามไปถึงความร่วมกันกับพรหม
ซึ่งไปกชรสติพราหมณ์บอกไว้ ฝ่ายภารทวาชมาณพก็เอ่ย
ขึ้นว่า ทางนี้เท่านั้นคือทางตรง ทางนี้เท่านั้นเป็นที่นำผู้
เดินตามไปถึงความร่วมกันกับพรหม ซึ่งตารุกขพราหมณ์
บอกไว้ ทั้งสองฝ่ายจึงไม่อาจตกลงยินยอมกันเองได้ (บาลี)

วาเสฏฐะมาณพเป็นอันเตवासิกของไปกชรสติพราหมณ์
ภารทวาชมาณพเป็นอันเตवासิกของตารุกขพราหมณ์ ทั้งสอง
มาณพนั้นเป็นผู้สมบูรณ์ด้วยชาติ ได้ถึงฝั่งแห่งไตรเพทแล้ว
เดินเที่ยวชังมวิหาร เพื่อแก้มือ เพราะนั่งนานเกินไป
ในตอนกลางวันทำการสนธยายมนต์ ตอนเย็นออกพร้อม
กันกับบริวารชนของตน จัดหาเครื่องอาบน้ำของหอมดอก

ไม่นำมันและซักผ้าอาบน้ำ ครั้นแล้วไปเดินริมฝั่งแม่น้ำกลับ
ไปกลับมา บกพันทรายมีสีเหมือนแผ่นเงิน เดินเป็นแถว
เรียงหนึ่งตามกันไป (นัยอรรถกถา)

เกียรติศัพท์อันงาม

ครั้นไม่อาจตกลงยินยอมกันเองได้เช่นนั้นแล้ว วาเสฏฐ
มาณพ จึงบอกภารทวาชมาณพว่า พระสมณโคตมศากยบุตร
ออกผนวชจากศากยสกุล ประทับอยู่ ณ อัมพวัน . ริมฝั่ง
แม่น้ำอจิรวดี ตำนเหนือใกล้บ้านมนสาเกตะ เกียรติศัพท์
อันงามของพระสมณโคตมระบือไปว่า แม้เหตุนี้ ๆ พระผู้มี
พระภาคพระองค์นั้น เป็นผู้ไกลกิเลสและควรให้ควรบูชา
เป็นผู้ชอบเอง เป็นผู้บริบูรณ์แล้วด้วยวิชาและข้อปฏิบัติ
เครื่องดำเนินถึงวิชา เป็นผู้ไปแล้วดี เป็นผู้รู้แจ้งโลก
เป็นผู้ฝึกบุรุษที่ควรฝึก ไม่มีผู้อื่นยิ่งไปกว่า เป็นผู้สอนของ
เทวดาและมนุษย์ทั้งหลาย เป็นผู้เบิกบานแล้วในคุณทั้งปวง
เต็มที เป็นผู้จำแนกแจกธรรมสั่งสอนประชุมชนทั้งนี้ มา
บัดนี้ ภารทวาชะ! เราจะไปเฝ้าพระสมณโคตม ทูลถาม
ความข้อนี้ พระสมณโคตมจะทรงพยากรณ์แก่เราอย่างไรเรา
จะจำทรงไว้อย่างนั้น ภารทวาชมาณพก็ตกลงยอมรับ จึงพา

กันไปเฝ้าพระผู้มีพระภาคณพุทธวิหาร ครั้นถึงแล้วต่างก็ทูล
ปราศรัยกับพระผู้มีพระภาค พอเป็นที่ร่าเริงชื่นชมสมกับที่
ระลึกถึงแล้ว นัง ฌ ที่ควรส่วนหนึ่ง วาเสฏฐะมาณพิจิตฺตุ
เล่าเรื่องที่เถียงกันไม่ตกลงนั้นถวาย (บาลี)

เรื่องที่เถียงไม่ตกลงกันนั้นมันถึงนี้ ทางไหน คือข้อ
ปฏิบัติอย่างไร ที่บำเพ็ญให้บริบูรณ์แล้วอาจนำไปถึงพรหม
โลกซึ่งเป็นสุขใครไป ผู้บำเพ็ญคือดำเนินตามทางนั้นไป
ปรากฏร่วมกัน คือในที่เดียวกันกับพรหม หากแต่ไม่ตกลง
กันเองได้ เพราะต่างฝ่ายต่างอ้าง และชมเชยยกย่องอาจารย์
วาทของตน ส่วนคำสอนของอาจารย์เล่าก็แตกต่างกัน ไม่
ลงรอยเดียวกัน ฝ่ายอันเตวาสิกก็ยึดถืออาจารย์วาทของตน
ไว้มั่นด้วยกันทั้งสอง วิคคหะ การถือต่างกัน การถือแย้ง
กัน จึงเกิดขึ้นก่อน ภายหลังกลายเป็นวิวาท พุคต่างกัน
พุดแย้งกันชน ทั้งสองอย่างนั้นเป็นนानาวาทะ เพราะวาทะ
ของอาจารย์ต่างกัน เมื่อเป็นเช่นนั้น จึงตกลงยินยอมกันเอง
ไม่ได้ ฝ่ายวาเสฏฐะมาณพหวนคิดได้ว่าการเถียงกันนี้ไม่ใช่
ทางออกจากปัญหาได้ ชื่อว่าผู้ฉลาดในเรื่องทางในโลกนี้
ไม่มีใครเสมอเหมือนพระโคตมผู้เจริญ และก็ประทับอยู่ ณ

ที่ใกล้ ๆ กันแค่นั้นเอง จักทรงทำลายความสงสัยของเราได้
เหมือนพ่อค้านั่งถือตราช้อยู่ฉนั้น จึงบอกความข้อนั้น
แก่การทวาชะ แล้วพากันไปเผ้าทูลเล่าถวาย (นัยอรรถกถา)

ปฏิจจนาพยากรณ์

พระผู้มีพระภาคตรัสย้อนถามว่า อย่างนั้นหรือ
วาเสฏฐะ ! ท่านกล่าวอย่างนั้นว่า ทางนั้นเท่านั้นคือทางตรง
ทางนั้นเท่านั้นเป็นที่นำผู้เดินตามไปถึงความร่วมกันกับพรหม
ซึ่งไปกขรชาติพราหมณ์บอกไว้

วาเสฏฐะมานพทูลรับว่า อย่างนั้น
พ. ก็เมื่อเช่นนั้น ท่านเถียงกัน ทะเลาะกัน มีถ้อย
คำแย้งกันในเรื่องอะไร

วา. ในเรื่องทางตรงและทางอ้อม พระโคตมผู้
เจริญ ! พราหมณ์ทั้งหลาย คืออัทธริยพราหมณ์ ติตติริย-
พราหมณ์ จันโทกพราหมณ์ พวหริทพราหมณ์ บัญญัติ
ทางไว้แตกต่างกันก็จริง ถึงดังนั้น ทางเหล่านั้นย่อมนำ
ผู้เดินตามไปถึงความร่วมกันกับพรหมได้ด้วยกันทั้งนั้น
เปรียบเหมือนทางต่าง ๆ ในที่ไม่ห่างหมู่บ้านหรือตำบล
แม้มากด้วยกัน ถึงดังนั้นก็เข้าไปถึงบ้านแห่งเดียวกัน

ฉันใด พราหมณ์ทั้งหลายก็เหมือนฉันนั้นแล แม้บัญญัติ
ทางไว้ต่าง ๆ กันก็จริง ถึงดังนี้ ทางเหล่านั้นเป็นผู้นำผู้
เดินตามไปถึงความร่วมกันกับพรหมได้ทั้งนั้น

พ. วาเสฏฐะ! ท่านว่า ย่อมนำไปถึงความร่วมกัน
กับพรหมได้ทั้งนั้นหรือ?

วา. ข้าพระพุทธเจ้าว่า ย่อมนำไปถึงความร่วมกัน
กับพรหมได้ทั้งนั้น

พ. วาเสฏฐะ! ท่านว่า ย่อมนำไปถึงความร่วมกัน
กับพรหมได้ทั้งนั้นหรือ?

วา. ข้าพระพุทธเจ้าว่า ย่อมนำไปถึงความร่วมกัน
กับพรหมได้ทั้งนั้น

พ. วาเสฏฐะ! ท่านว่า ย่อมนำไปถึงความร่วมกัน
กับพรหมได้ทั้งนั้นหรือ?

วา. ข้าพระพุทธเจ้าว่า ย่อมนำไปถึงความร่วมกัน
กับพรหมได้ทั้งนั้น (บาลี)

ข้อสังเกต, วาเสฏฐะมาณพไม่ปฏิเสธทางซึ่งเป็นคำ
สอนของพราหมณ์คนหนึ่ง ๆ ว่าไม่ใช่ทาง หากแต่ไม่ยอม
เห็นตามว่าเป็นทางตรง เหมือนคำสอนของอาจารย์ คงยืน

ยันเพียงว่า ถึงดั่งนั้น ก็เป็นทางนำไปถึงความร่วมกันกับ
พรหมได้ทั้งนั้น จึงชักอุทาหรณ์ถวายเป็นตัวอย่างใหญ่่น้อยมี
หลายอย่าง เช่นทางเดินเท้าทางเกวียนเป็นต้น แม้เป็นทาง
มาจากที่ต่าง ๆ มีแม่น้ำหนองและนาเป็นต้น ก็เข้าไปถึง
บ้านแห่งเดียวกัน เพราะเหตุนี้ พระพุทธเจ้าจึงตรัสย้อน
ถามให้ปฏินุญาณถึง ๓ ครั้งถวาทราบว่า พวกเดียรถีย์
ยอมรับแล้ว ภายหลังกลับใส่ความ เมื่อทรงปฏินุญาณถึง
๓ ครั้งเช่นนั้นแล้ว เขาก็ไม่อาจใส่ความพระองค์ได้แม้ใน
ภายหลัง (นัยอรรถกถา)

พ. วาเสฏฐะ! บันดาไตรวิชชพราหมณ์แม้แต่สักคน
เคยเห็นพรหมเอง มีบ้างไหม?

ว. ไม่มีเลย พระโคตมผู้เจริญ!

พ. วาเสฏฐะ! บันดาไตรวิชชพราหมณ์ที่เป็นชั้น
อาจารย์แม้แต่สักคนเคยเห็นพรหมเอง มีบ้างไหม?

ว. ไม่มีเลย พระโคตมผู้เจริญ!

พ. วาเสฏฐะ! บันดาไตรวิชชพราหมณ์ที่เป็นชั้น
อาจารย์รองและอาจารย์ใหญ่ แม้แต่สักคนเคยเห็นพรหม
เอง มีบ้างไหม?

วา. ไม่มีเลย พระโคตมผู้เจริญ!

พ. วาเสฏฐะ! บันดาไตรวิชชพราหมณ์ทั้งเจ็ดชั่ว
อาจารย์ แม้แต่สักคนเคยเห็นพรหมเอง มีบ้างไหม?

วา. ไม่มีเลย พระโคตมผู้เจริญ!

พ. วาเสฏฐะ! บันดาไตรวิชชพราหมณ์ที่เป็นผู้
แสวงหาคุณมาก่อน ผู้ทำมนต์ ผู้บอกมนต์ ซึ่งไตร
วิชชพราหมณ์เดี๋ยวนี้ร้ายตามว่าตาม บทมนต์ของเก่าที่ร้าย
กันมาบอกกันมา ว่าตามที่ว่ากันมาสอนตามที่สอนกันมา คือ
อัญฐะ, วามกะ, วามเทวะ, เวสสามิตตะ ยมตักกี, อังคิระสะ,
ภารทวาชะ, วาเสฏฐะ, กัสสปะภคุ, แม้ท่านเหล่านั้นได้
กล่าวกันมาอย่างนี้ว่า เรา^๑รู้ เราเห็นพรหม หรือทางไปถึง
พรหมโลก หรือที่อยู่ของพรหม ดังนี้ มีบ้างไหม?

วา. ไม่มีเลย พระโคตมผู้เจริญ!

พ. วาเสฏฐะ! บันดาไตรวิชชพราหมณ์ ทั้งที่^๒
เป็นชั้นอาจารย์รองและอาจารย์ใหญ่ ทั้งที่เป็นชั้นอาจารย์
นับตั้งเจ็ดชั่ว แม้แต่สักคนเคยเห็นพรหมเองมีบ้างไหม?

วา. ไม่มีเลย พระโคตมผู้เจริญ!

พ. วาเสฏฐะ ! บันดาไตรวิชชพราหมณ์ที่เป็นผู้
แสวงหาคุณมาเก่าก่อน ...แม้ท่านเหล่านั้นได้กล่าวมาอย่างนี้
ว่า เรา^{ู้} เราเห็นพรหม หรือทางไปถึงพรหมโลก หรือ
ที่อยู่ของพรหม ดังนี้ ท่านก็ว่าไม่มีเลย และว่าไตรวิชช-
พราหมณ์เหล่านั้นเอง ได้กล่าวอย่างนี้ว่า เราไม่รู้ เราไม่
เห็นพรหม เราแสดงทางเพื่อความไปร่วมกันกับพรหมว่า
ทางนี้^{ู้} แลคือทางตรง ทางนี้^{ู้} แลเป็นที่นำผู้เดินตามไปถึงความ
ร่วมกันกับพรหม ดังนี้ จะมีได้อย่างไรเล่า ท่านสำคัญความ
ข้อนั้นเป็นไฉน เมื่อเป็นเช่นนั้น ภาษิตของไตรวิชชพราหมณ์
ทั้งหลายก็สำเร็จเพียงเป็นภาษิตที่ไร้ผลมิใช่หรือ ?

ว. แน่นอนทีเดียว พระโคตมผู้เจริญ ! เมื่อเป็น
เช่นนั้น ภาษิตของไตรวิชชพราหมณ์ ก็สำเร็จเพียงเป็น
ภาษิตที่ไร้ผล

เปรียบเหมือน^{ู้} เชอสา^{ู้}ยคนตาบอด

พ. สาธุ ดิละ วาเสฏฐะ ! ไตรวิชชพราหมณ์ย่อมไม่
รู้ซึ่งพรหมใด ย่อมไม่เห็นซึ่งพรหมใด จะแสดงทางเพื่อ
ความไปร่วมกันกับพรหมนั้นว่า นี้^{ู้} แลคือทางตรง นี้^{ู้} แลคือ
ทางที่นำผู้เดินตามไปถึงความร่วมกันกับพรหม ดังนี้ นั้นไม่

ใช้ฐานะที่จะมีได้ เปรียบเหมือนเชื้อสายคนตาบอดที่ติดต่อกัน
 สืบ ๆ กันมา ทั้งคนรุ่นก่อนก็^๕ไม่เห็น ทั้งคนรุ่นกลางก็^๕ไม่
 เห็น ทั้งคนรุ่นหลังก็^๕ไม่เห็นจันใด ภาษิตของไตรวิชช-
 พราหมณ์ ชะรอย จะอุปมาเหมือนเชื้อสายคนตาบอด จันนั้น^๕
 แล ทั้งพราหมณ์รุ่นก่อนก็^๕ไม่เห็นพรหม ทั้งพราหมณ์รุ่น
 กลางก็^๕ไม่เห็นพรหม ทั้งพราหมณ์รุ่นหลังก็^๕ไม่เห็นพรหม
 ภาษิตของไตรวิชชพราหมณ์เหล่านั้น สำเร็จเพียงเป็นภาษิต
 ที่น่าหัวเราะเยาะ สำเร็จเพียงเป็น ภาษิตที่ลามก สำเร็จเพียง
 เป็นภาษิตที่ไร้ผล สำเร็จเพียงเป็นภาษิตที่ว่างเปล่า (บาลี)

เชื้อสายคนตาบอดคนนั้น คือคนตาบอดคนหนึ่งจับปลาย
 ไม่เท่าซึ่งคนตาดีคนหนึ่งถือไม้ คนตาบอดอื่น ๆ ก็เกาะคน
 ตาบอดนั้นต่อ ๆ กันไปโดยลำดับ ตั้ง ๕๐-๖๐ คน หาก
 แต่เว้นคนตาดีที่ถือไม้เท่าคนเดียวแล้ว คนตาบอดก็ต้อง
 เทียวควาอยู่ มีนิทานสารกดังนี้ ยังมีนักเลงคนหนึ่ง
 พบหมู่คนตาบอดแล้วหลอกลวงว่า ที่บ้านโน้นของเกี่ยว
 ของกินหาได้ง่าย ฝ่ายหมู่คนตาบอดได้ยินดังนั้นแล้วก็เกิด
 อุตสาหะปรารถนาจะได้ของกินดี ๆ จึงอ้อนวอนคนตาดีว่า
 ถ้ากระนั้นท่านจงกรุณานำพวกข้าพเจ้าไป ณ ที่นั้นเถิด นาย!

พวกข้าพเจ้าจะให้รางวัล ครั้นได้ของรางวัลแล้วจึงพาคน
 ตามอดพวกนั้นไปในระหว่างทางหลีกลงเสียจากทาง พา
 เทียวเดินวนรอบต้นไม้ใหญ่ ให้คนตามอดเอามือสอดครักแร้
 ของกันและกันแล้วบอกว่า ยังมีการงานบางอย่างอยู่ พวก
 ท่านจงไปก่อนเถิด แล้วหนีไปเสีย คนตามอดเหล่านั้นแม่
 เดินไปในกลางวันแสก ๆ ก็ไม่พบทาง ร้องโวยวายต่าง ๆ
 ว่าคนตาดีอยู่ที่ไหน พ่อมหาจำเริญ! ทางอยู่ที่ไหน เมื่อไม่
 พบทางก็พากันตายอยู่ที่นั่นเอง (นัยอรรถกถา)

เปรียบเหมือนการอ่อนน้อมพระจันทร์พระอาทิตย์

พ. วาเสฏฐะ! ท่านสำคัญความข้อนั้นเป็นไฉน
 พวกไตรวิชชพราหมณ์ หรือแม้บริวารชนจำนวนมาก เห็น
 ดวงจันทร์และดวงอาทิตย์ ทั้งในเวลาขึ้นทั้งในเวลาตก ก็
 พากันอ่อนน้อมอยู่ พากันชมเชยอยู่ พากันประคองอัญชลี
 นอบน้อมล้อมวงอยู่มิใช่หรือ!

ว. อย่างนั้น พระโคตมผู้เจริญ พวกไตรวิชช—
 พราหมณ์ หรือแม้บริวารชนจำนวนมาก เห็นดวงจันทร์
 และดวงอาทิตย์ ทั้งในเวลาขึ้นทั้งในเวลาตก ก็พากันอ่อน
 น้อมว่าพระจันทร์ผู้เจริญ จงขึ้นเถิด พระอาทิตย์ผู้เจริญ

จึงขึ้นเถิด พวกนั้นกล่าวชมเชยสรรเสริญว่า พระจันทร์งาม
มีปริมณฑล มีแสงสว่างเป็นต้น พวกนั้นประคองอัญชลีนอบ
น้อมล้อมวงอยู่

พ. วาเสณฺฑะ! ท่านสำคัญความข้อนั้นเป็นไฉน พวกไตร
วิชชพราหมณ์ หรือแม้บริวารชนจำนวนมาก เห็นดวงจันทร์
และดวงอาทิตย์ ทั้งในเวลาขึ้นทั้งในเวลาตก ก็พากันอ้อน
วอนอยู่ พากันชมเชยอยู่ พากันประคองอัญชลีนอบน้อม
ล้อมวงอยู่ ดังนี้ ย่อมอาจจะแสดงทางเพื่อความไปร่วม
กันกับดวงจันทร์และดวงอาทิตย์ มิได้หรือ ?

ว. มิไม่ได้เลย พระโคตมผู้เจริญ !

พ. ก็เมื่อมิไม่ได้เช่นนั้น หรหมอันไตรวิชชพราหมณ์
ก็ยังไม่เคยเห็นเอง..... ไตรวิชชพราหมณ์เหล่านั้นแลก็ได้
กล่าวอย่างนั้นว่า เราไม่รู้ซึ่งพรหมใด ไม่เห็นซึ่งพรหมใด
เราแสดงทางเพื่อความไปร่วมกันกับพรหมนั้นว่า นี่แลคือ
ทางตรง นี่แลคือทางที่นำผู้เดินตามไปถึงความร่วมกันกับ
พรหม ดังนี้ จะมีได้หรือ ท่านสำคัญความข้อนั้นเป็นไฉน
เมื่อเป็นเช่นนั้น ภาษิตของไตรวิชชพราหมณ์ ก็สำเร็จเพียง
เป็นภาษิตที่ไร้ผลมิใช่หรือ ?

วา. แน่نونทีเดียว พระโคตมผู้เจริญ! เป็นจริง
อย่างทตรัสนน

พ. สาธุ คีละ วาเสฏฐะ! ข้อที่ไตรวิชชพราหมณ์
ไม่รู้ไม่เห็น จะแสดงทางเพื่อความไปร่วมกันกับพรหม
นั้นว่า นัลลคือทางตรง นัลลคือทางที่นำผู้เดินตามไปถึง
ความร่วมกันกับพรหม ดังนี้ นั้นไม่ใช่ฐานะที่จะมีได้!

เปรียบเหมือนนางงาม

พ. วาเสฏฐะ! เปรียบเหมือนบุรุษพูดอย่างนี้ว่า เรา
ต้องการ เรารักนางงามในชนบทนี้ ครันถูกถามว่า พ่อ
มหาจำเริญ! พ่อต้องการ พ่อรักนางงามคนใด นางงาม
คนนั้น พ่อรู้จักไหมว่า หล่อนเป็นนางพญา หรือนาง
พราหมณ์ หรือแม่ค้า หรือกรรมกร ดังนั้นก็โต้ตอบ
ว่าไม่รู้จัก ครันถูกซักต่อไปว่า พ่อมหาจำเริญ! พ่อต้อง
การ พ่อรักนางงามคนใด นางงามคนนั้น พ่อรู้จักไหมว่า
หล่อนมีชื่ออย่างนี้ มีนามสกุลอย่างนี้ สูงหรือต่ำหรือ
ปานกลาง ดำหรือขาว มีผิวคร่ำหรืออ่อนนวล อยู่ที่ไหน
บ้านตำบลหรือเมืองไหน ดังนี้ ก็โต้ตอบว่า ไม่รู้จัก
ครันถูกซักหนักเข้าว่า พ่อมหาจำเริญ! พ่อไม่รู้จัก ไม่เคย

เห็นนางงามคนใด พ่อยังต้องการ ยังรักนางงามคนนั้นอยู่
อีกหรือ ก็จำต้องยอมรับว่าอย่างนั้น วาเสฏฐะ! ท่าน
สำคัญความข้อนั้นเป็นไหน เมื่อเป็นเช่นนั้น คำพูดของบุรุษ
นั้นก็ไม่สามารถผลแต่อย่างใดมิใช่หรือ?

วา. แน่นอนที่เดียว พระโคตมผู้เจริญ! คำพูดของ
บุรุษนั้นก็ต้องเป็นเช่นนั้น.

พ. ข้อนั้นฉันใด พรหมอันไตรวิชชพราหมณ์ไม่เคย
เห็นเองก็เหมือนฉันนั้น..... ภาษีตของไตรวิชชพราหมณ์ก็
ไม่สามารถผลแต่อย่างใดมิใช่หรือ?

วา. แน่นอนที่เดียว พระโคตมผู้เจริญ! เป็นจริงอย่าง
ที่ตรัสนั้น.

พ. สาธุ กิละ วาเสฏฐะ! ข้อที่ไตรวิชชพราหมณ์
ไม่รู้ไม่เห็นพรหม จะแสดงทางเพื่อความไปร่วมกันกับ
พรหมนั้นว่า นี่แลคือทางตรง นี่แลคือทางที่นำผู้เดินตาม
ไปถึงความร่วมกันกับพรหม ดังนั้นไม่ใช่ฐานะที่จะมีได้?

เปรียบเหมือนบันไดที่ทางใหญ่ ๔ แพร่ง

พ. วาเสฏฐะ! เปรียบเหมือนบุรุษทำบันไดสำหรับ
ขึ้นปราสาทไว้ที่ทางใหญ่ ๔ แพร่ง กรณถูกถามว่า พ่อ

มหาจำเริญ! ท่านทำบันไดสำหรับขึ้นปราสาทใด ปราสาท
นั้นท่านรู้จักหรือไม่ว่า อยู่ทิศตะวันออก ทิศใต้ ทิศวัน
ตก หรือทิศเหนือ สูงหรือต่ำหรือปานกลาง ก็ได้แต่ตอบ
ว่าไม่รู้จัก กรณถูกซักต่อไปว่า พ่อมหาจำเริญ! ท่านไม่รู้
ไม่เห็นปราสาทใด ท่านทำบันไดสำหรับขึ้นปราสาทนั้นได้
หรือ ก็จำต้องยอมรับว่าอย่างนั้น วาเสฏฐะ! ท่านสำคัญ
ความข้อนั้นเป็นไหน เมื่อเป็นเช่นนั้น คำพูดของบุรุษนั้นก็
ไม่สำเร็จผลแต่อย่างไรมิใช่หรือ?

วา. แน่นอนทีเดียว พระโคตมผู้เจริญ! คำพูดของ
บุรุษนั้นก็เป็นอย่างนั้น.

พ. ข้อนั้นฉันใด พรหมอันไตรวิชชพราหมณ์ไม่เคยเห็น
เองก็เหมือนฉันนั้น..... ภาสิตของพวกไตรวิชชพราหมณ์
ก็ไม่สำเร็จผลแต่อย่างไรมิใช่หรือ?

วา. แน่นอนทีเดียว พระโคตมผู้เจริญ! เป็นจริง
อย่างที่ตรัสนั้น.

พ. สาธุ ดีละ วาเสฏฐะ! ข้อที่ไตรวิชชพราหมณ์
ไม่รู้ไม่เห็นพรหม จะแสดงทางเพื่อความไปร่วมกันกับ
พรหมนั้นว่า นี่แลคือทางตรง นี่แลคือทางที่นำผู้เดินตาม

ไปถึงความร่วมกันกับพรหม ดังนั้นไม่ใช่ฐานะที่จะมีได้.

เปรียบเหมือนแม่น้ำอจิรวดี

พ. วาเสฏฐะ! เปรียบเหมือนแม่น้ำอจิรวดี^๕ ที่
เต็มอยู่ด้วยน้ำ มีน้ำเต็มอยู่เสมอ กาอาจดื่มได้ คือว่าบุรุษ
ผู้ต้องการข้ามฝั่ง ผู้แสวงหาฝั่ง ผู้จะไปถึงฝั่ง ผู้ประสงค์จะ
ข้ามแม่น้ำจากฝั่งนี้ไปฝั่งโน้น จะพึงมา เขย่นทรมฝั่งนี้แล้ว
พึงร้องเรียกริมฝั่งโน้นว่า ท่านจงมารับข้าพเจ้าจากฝั่งนี้ไป
ฝั่งโน้น ๆ ดังนี้ ท่านสำคัญความข้อนั้นเป็นไฉน เพราะเหตุ
แห่งการร้องเรียกก็ดี เพราะเหตุแห่งการอ้อนวอนก็ดี เพราะ
เหตุแห่งความปรารถนาที่ดี เพราะเหตุแห่งการกราบไหว้ก็ดี
ของบุรุษนั้น ริมฝั่งโน้นจะพึงมาถึงริมฝั่งนี้ได้บ้างหรือ?

ว. ไม่ได้เลย พระโคตมผู้เจริญ!

พ. ข้อนั้นฉันใด พวกไตรวิชชพราหมณ์ก็เหมือน
ฉันนั้นแล เมื่อสละธรรมที่ทำให้เป็นพราหมณ์ประพฤติดูอยู่
เมื่อยังสมาทานธรรมที่ไม่ให้เป็นพราหมณ์ประพฤติดูอยู่ พา
กันกล่าวอย่าง^๕ว่า เราจะสวค่ออ้อนวอนพระอินทร์ พระ—
จันทร์ พระวรุณ พระอิศวร พระประชาบดี พระพรหม
พระมหินท์^๕ ดังนั้น และไตรวิชชพราหมณ์เหล่านั้น ผู้สละ

ธรรมที่ทำให้เป็นพราหมณ์ประพาศอยู่ ยังสมาทานธรรมที่
 ทำให้เป็นพราหมณ์ประพาศอยู่ เบื้องหน้าแต่กายแตก
 ตายไป จักเข้าไปถึงความร่วมกันกับพรหม นั้นไม่ใช่ฐานะ
 ที่จะมีได้ เปรียบเหมือนแม่น้ำอจิรวดี^๕ ที่เต็มอยู่ด้วยน้ำ
 มีน้ำเต็มอยู่เสมอ กาอาจดื่มได้ ฅิว่าบุรุษผู้ต้องการข้ามฝั่ง
 ผู้แสวงหาฝั่ง ผู้จะไปถึงฝั่ง ผู้ประสงค์จะข้ามแม่น้ำจากฝั่ง
 นี้ไปฝั่งโน้น จะพึงมา แต่เขาใช้เชือกผูกแขนไว้ข้างหลัง
 กับริมฝั่งอย่างมั่นคงแน่นหนา วาเสฏฐะ! ท่านสำคัญ
 ความข้อนั้นเป็นไฉน บุรุษนั้นจะพึงไปจากฝั่งนี้ถึงฝั่งโน้นได้
 แลหรือ?

วา. ไม่ได้เลย พระโคตมผู้เจริญ!

พ. ข้อนั้นฉันใด เครื่องผูกคือกามคุณ ๕ ก็เหมือน
 ฉะนั้นแล กามคุณ ๕ นี้เรียกว่า อัททะ (เครื่องมัดเหมือน
 โซ่) บ้าง พันธนะ (เครื่องผูก) บ้าง ในวินัยของพระ
 อริยะ, ๕ อย่างนั้น คือรูปที่พึงรู้ได้ด้วยตา นามปรารธนา
 นามไกร นามเจริญใจ นามรัก ระคนด้วยกาม นามินดี
 เสียงที่พึงรู้ได้ด้วยหู.....กลิ่นที่พึงรู้ได้ด้วยจมูก.... รสที่พึง
 รู้ได้ด้วยลิ้น.....โผฏฐัพพะที่พึงรู้ได้ด้วยกาย.....เหล่านี้

กามคุณ ๕ ที่เรียกว่า เครื่องมัตบ้าง เครื่องผูกบ้าง ในวินัย
 ของพระอริยะ ไตรวิชชพราหมณียินดี หมกมุ่น ติดอยู่ใน
 กามคุณ ๕ นี้ ไม่เห็นโทษ ไม่มีปัญญาสลัดออก บริโภค
 อยู่ เมื่อสละธรรมที่ทำให้เป็นพราหมณ์ประพฤติดู้อยู่ ยัง
 สมาทานธรรมที่ทำให้เป็นพราหมณ์ประพฤติดู้อยู่ ยินดี
 หมกมุ่น ติดอยู่ในกามคุณ ๕ ไม่เห็นโทษ ไม่มีปัญญา
 สลัดออก บริโภคอยู่ ยังมีกามฉันทเป็นเครื่องผูก เบื้อง
 หน้าแต่กายแตกตายไป จักเข้าไปถึงความร่วมกันกับพรหม
 นั้นไม่ใช่ฐานะที่จะมีได้ (บาลี)

กามคุณ แยกออกเป็น ๒ ศัพท์ คือ กาม ๑ คุณ ๑ ใน
 ที่นี้ กาม แปลว่าอารมณ์อันยวนใจให้ใคร่, คุณ แปลว่า
 เครื่องผูก, รวมเข้าด้วยกันเป็นกามคุณ แปลว่าเครื่องผูก
 คืออารมณ์อันยวนใจให้ใคร่ ได้แก่วรรพ เสียง กลิ่น รส
 โผฏฐัพพะ ทั้ง ๕ นี้เรียกว่ากามารมณ์ เป็นอารมณ์ที่ (มัน
 หมายถึง) น่าปรารถนา น่าใคร่ น่าเจริญใจ ให้เกิดรัก
 ระคนด้วยกาม ซึ่งก่อให้เกิดยินดี คือเป็นเหตุให้เกิดราคะ
 ยินดี หมกมุ่น ติดอยู่ จึงไม่หลุดพ้นถึงธรรมเป็นสาระ
 เพราะไม่เห็นโทษ ปราศจากปัญญาเครื่องกำหนดรู้ ปราศ-

จากปัญญาพิจารณาแล้วบริโหมกอาศัย (นัยอรรถกถา)

พ. วาเสฏฐะ! แม่น้ำอจิรวคิน ที่เต็มไปด้วยน้ำ มี
น้ำเต็มอยู่เสมอ กาอาจดื่มได้ ผู้ว่าบุรุษต้องการข้ามฝั่ง
ผู้แสวงหาฝั่ง ผู้จะไปถึงฝั่ง ผู้ประสงค์จะข้ามแม่น้ำจากฝั่ง
นี้ไปฝั่งโน้น จะพึงมา แต่เขานอนคลุมศีรษะอยู่บนฝั่งนี้เสีย
ท่านสำคัญความข้อนั้นเป็นไหน บุรุษนั้นจะพึงไปจากฝั่งนี้ถึง
ฝั่งโน้นได้บ้างหรือ?

วา. ไม่ได้เลย พระโคตมผู้เจริญ!

พ. ข้อนั้นฉันใด เครื่องกั้น ๕ นั้นก็เหมือนฉันนั้น
นิวรรณ์ ๕ นี้เรียกว่า อวรรณา (เครื่องกั้น) บ้าง นิวรรณา
(เครื่องกีดขวาง) บ้าง โอนาหนา (เครื่องถ่วง) บ้าง
ปริโยหนา (เครื่องปกคลุม) บ้าง ในวินัยของพระอริยะ, ๕
อย่างนั้น คือกามฉันท์ (ความพอใจรักใคร่) พยาบาท (ความ
คิดปองร้าย) ถินมิทระ (ความคร้านกายคร้านใจ) อุทัจจะ
กุกกัจจะ (ความฟุ้งส้านรำคาญ) วิจิกิจจา (ความสงสัย)
เหล่านี้แล วาเสฏฐะ! นิวรรณ์ ๕ ที่เรียกว่าเครื่องกั้นบ้าง
เครื่องกีดขวางบ้าง เครื่องถ่วงบ้าง เครื่องปกคลุมบ้าง
ในวินัยแห่งพระอริยะ, ไตรวิชชพราหมณ์อันนิวรรณ์ ๕ กั้นไว้
ขวางไว้ ถ่วงไว้ คลุมไว้ จึงได้สละธรรมที่ทำให้เป็น

พราหมณ์ประพตียู่ ยังสมาทานธรรมที่ทำไม่ให้เป็น
พราหมณ์ประพตียู่ เบื้องหน้าแต่กายแตกตายไป จักเข้าไป
ถึงความร่วมกันกับพรหม นั้นไม่ใช่ฐานะที่จะมีได้.

พ. วาเสฏฐะ ! ท่านสำคัญความข้อนั้นเป็นไฉน
ท่านเคยได้ยินบ้างไหม พวกพราหมณ์ผู้หลักผู้ใหญ่ ชั้น
อาจารย์รองและอาจารย์ใหญ่กล่าวกันว่า พรหมยังมีใจ
เกาะเกี่ยวในกามารมณ์ หรือมีใจไม่เกาะเกี่ยวในกามารมณ์ ?

ว. มีใจไม่เกาะเกี่ยวในกามารมณ์ พระโคตมผู้เจริญ !

พ. พรหมยังมีจิตต์มีเวร หรือมีจิตต์ไม่มีเวร ?

ว. มีจิตต์ไม่มีเวร พระโคตมผู้เจริญ !

พ. พรหมยังมีจิตต์คิดเบียดเบียน หรือมีจิตต์ไม่คิด
เบียดเบียน ?

ว. มีจิตต์ไม่คิดเบียดเบียน พระโคตมผู้เจริญ !

พ. พรหมยังมีจิตต์เศร้าหมอง หรือมีจิตต์ไม่เศร้า—
หมอง ?

ว. มีจิตต์ไม่เศร้าหมอง พระโคตมผู้เจริญ !

พ. พรหมมีจิตต์อยู่ในอำนาจ หรือมีจิตต์ไม่อยู่ใน
อำนาจ ?

วา. มีจิตต์อยู่ในอำนาจ พระโคตมผู้เจริญ !

พ. ท่านสำคัญความข้อนั้นเป็นไฉน ไตรวิชช—
พรหมณ์ยังมีใจเกาะเกี่ยวในกามารมณ์ หรือมีใจไม่เกาะเกี่ยว
ในกามารมณ์ ?

วา. ไตรวิชชพรหมณ์ยังมีใจเกาะเกี่ยวในกามารมณ์
พระโคตมผู้เจริญ !

พ. ยังมีจิตต์มีเวร หรือมีจิตต์ไม่มีเวร ?

วา. ยังมีจิตต์มีเวร พระโคตมผู้เจริญ !

พ. ยังมีจิตต์คิดเบียดเบียน หรือมีจิตต์ไม่คิดเบียด—
เบียน ?

วา. ยังมีจิตต์คิดเบียดเบียน พระโคตมผู้เจริญ !

พ. ยังมีจิตต์เศร้าหมอง หรือมีจิตต์ไม่เศร้าหมอง ?

วา. ยังมีจิตต์เศร้าหมอง พระโคตมผู้เจริญ !

พ. มีจิตต์อยู่ในอำนาจ หรือมีจิตต์ไม่อยู่ในอำนาจ ?

วา. มีจิตต์ไม่อยู่ในอำนาจ พระโคตมผู้เจริญ ! (บาลี)

พรหมมีใจไม่เกาะเกี่ยวในกามารมณ์ เพราะไม่มี
กามฉันท์, มีจิตต์ไม่มีเวร เพราะไม่มีพยาบาท, มีจิตต์ไม่
คิดเบียดเบียน (ไม่ลำบาก) เพราะไม่มีถีนมิทธะ, มีจิตต์

ไม่เศร้าหมอง เพราะไม่มีอุทฺธจะกุกกฺจะ. มีจิตต์อยู่ใน
อำนาจ เพราะไม่มีวิจิกิฉา (นัยอรรถกถา)

พ. วาเสฏฐะ! ไตรวิชชพราหมณ์ยังมีใจเกาะเกี่ยว
ในกามารมณ, ยังมีจิตต์มีเวร, ยังมีจิตต์คิดเบียดเบียน,
ยังมีจิตต์เศร้าหมอง, ยังมีจิตต์ไม่อยู่ในอำนาจ. ฝ่ายพรหม
มีใจไม่เกาะเกี่ยวในกามารมณ, มีจิตต์ไม่มีเวร, มีจิตต์ไม่
คิดเบียดเบียน, มีจิตต์ไม่เศร้าหมอง, มีจิตต์อยู่ในอำนาจ.
เมื่อพราหมณ์กับพรหมต่างกันเช่นนี้ จะเทียบเสมอกันได้
แลหรือ?

วา. ไม่ได้เลย พระโคตมผู้เจริญ!

พ. สาธุ ดีละ วาเสฏฐะ! ไตรวิชชพราหมณ์
เหล่านั้นแล ซึ่งยังมีใจเกาะเกี่ยวในกามารมณเป็นต้น จนถึงมี
จิตต์ไม่อยู่ในอำนาจเบื่องหน้าแต่กายแตกตายไป จักเข้าไป
ถึงความร่วมกันกับพรหม ซึ่งมีใจไม่เกาะเกี่ยวในกามารมณ
เป็นต้น จนถึงมีจิตต์อยู่ในอำนาจ นั้นไม่ใช่ฐานะที่จะมีได้

ก็แล วาเสฏฐะ! ไตรวิชชพราหมณ์เหล่านั้นเดินผิด
ทางจมลงในทางไปพรหมโลก ครั้นจมลงแล้วถึงความข้อง
อยู่ ยังดำเนินไป ชะรอยเข้าใจว่าเป็นทางสบาย เพราะ

ฉะนั้น ไตรวิชาที่สองทางไปพรหมโลกแห่งไตรวิชช—
พราหมณ์ทั้งหลาย จึงเรียกว่า ไตรวิชาป่าใหญ่ บ้าง
ไตรวิชาไพรวัน บ้าง, ไตรวิชาฉิบหาย บ้าง

มาณพกลับใจ

ครั้นตรัสฉะนั้นแล้ว วาเสฏฐ์มาณพกราบทูลตง^๖ ข้า
พระพุทธเจ้าไต่ย็นว่า พระโคตมผู้เจริญ ทรงรู้ทางเพื่อความ
ไปรวมกันกับพรหม.

พ. วาเสฏฐะ! ท่านสำคัญความข้อนั้นเป็นไฉน บ้าน
มนสาคะ แต้น^๕ไปก็ใกล้ ไม่ใช่จากนั้นไปก็ไกล มิใช่หรือ?

วา. อย่างนั้น พระโคตมผู้เจริญ!

พ. ท่านสำคัญความข้อนั้นเป็นไฉน บุรุษผู้เกิดและ
เจริญวัยในบ้านมนสาคะ^๕ ออกมาจากบ้านในขณะนั้นเอง
ถูกถามทางไปบ้านมนสาคะ จะต้องนึกนาน หรือนึกตอบ
ได้ในทันที?

วา. หาต้องนึกนานไม่ พระโคตมผู้เจริญ!

พ. ข้อนั้น^๕เพราะเหตุไร?

วา. เพราะบุรุษนั้นเกิดและเจริญวัยในบ้านมนสาคะ
นั้นเอง จึงรู้ได้^๖ซึ่งทางไปบ้านมนสาคะตลอดทุกสายที่เดียว

พ. บุรุษนั้นเกิดและเจริญวัยในบ้านมนสาเกตุนั้นเอง
เมื่อถูกถามทางไปบ้านนั้นยังมีต๋องนิกน่านหรือนิกตอบได้ไน
ทันที ส่วนตาคตเมื่อถูกถามถึงพรหมโลก หรือข้อปฏิบัติ
ให้ถึงพรหมโลก หาต๋องนิกน่านหรือนิกตอบได้ไนทันทีไม่
เลย เพราะเรารู้ช้อยู่ ทงหมู่พรหม ทงพรหมโลก ทง
ข้อปฏิบัติให้ถึงพรหมโลก ทงพรหมปฏิบัติแล้วด้วยประการ
ใด จึงเข้าไปถึงพรหมโลก เรารู้ช้อยซึ่งประการนั้นด้วย.

มาณพยอมรับพระธรรมเทศนา

ครันตรสนะนั้นแล้ว วาเสฏฐมาณพจึงกราบทูลต๋อง
ข้าพระพุทธเจ้าไต่ยนว่า พระโคตมผู้เจริญทรงแสดงทางเพื่อ
ความไปร่วมกันกับพวกพรหม ขอพระโคตมผู้เจริญทรง
แสดงเพื่อความไปร่วมกันกับพวกพรหมแก่ข้าพระพุทธเจ้า
เถิด ขอพระโคตมผู้เจริญ ทรงพระกรุณายกลูกพราหมณ์จาก
ทางอบาย ให้ขึ้นถึงทางพรหมโลกเถิด.

พ. ถ้ากระนั้น วาเสฏฐะ! ท่านจงตั้งใจฟัง จงทำ
ในใจให้ดี เราจะแสดง.

วาเสฏฐมาณพ ยอมรับตั้งใจฟังพระธรรมเทศนาของ
พระผู้มีพระภาค.

ทางไปถึงความร่วมกันกับพรหม

พระผู้มีพระภาคได้ตรัสทางไปถึงความร่วมกันกับพรหม
ดังนี้:-

วาเสฏฐะ! ตถาคคอุบัติในโลกนี้ เป็นพระอรหันต-
สัมมา สัมพุทธะ สมบูรณ์ด้วยไตรวิชชาและข้อปฏิบัติให้ถึง
ไตรวิชชา เป็นสุคโต ไปแล้วดี เป็น โลกวิทู รู้แจ้งโลก
เป็นผู้ฝึกบุรุษที่ควรฝึก ไม่มีผู้อื่นยิ่งไปกว่า เป็นศาสดาของ
เทพดาและมนุษย์ทั้งหลาย เป็นพุทธะผู้รู้และเบิกบานแล้ว
ในคุณทั้งปวงเต็มที (ปลุกใจผู้อื่นให้รู้ตาม และเบิกบานเช่น
นั้นด้วย) เป็น ภควา ผู้จำแนกแจกธรรมสั่งสอนประชุมชน
ท่านทำให้แจ้งด้วยปัญญาอันยิ่งเองแล้ว สอนโลกนี้กับทั้ง
เทพดามารพรหมและหมู่สัตว์ พร้อมทั้งสมณพราหมณ์และ
เทพตามนุษย์ให้รู้ตาม ท่านแสดงธรรมไพเราะทั้งในเบื้อง
ต้นท่ามกลางที่สุด พร้อมทั้งอรรถทั้งพยัญชนะ ประกาศ
พรหมจรรย์บริบูรณ์บริสุทธิสิ้นเชิง กถาบทดีก็ตาม บุตร
กถาบทดีก็ตาม ผู้เกิดในสกุลใดสกุลหนึ่งก็ตาม พึงธรรมนั้น
กรณแล้วจึงได้มาซึ่งศรัทธาในคถาคต.....มีปกติเห็นน่ากลัว
ในโทษแม้เพียงเล็กน้อย สมาทานศึกษาในสิกขาบททั้งหลาย

ถึงพร้อมด้วยกายกรรมวจีกรรมเป็นกุศล มีอาชีวะหมดจด
 สมบูรณ์ด้วยศีล รักษาถาวรในอินทรีย์ (สำรวมอินทรีย์)
 ถึงพร้อมด้วยสติสัมปชัญญะ (นึกและรู้สึกตัวได้) สันโดษ
 มีใจเต็มเปี่ยมอยู่เสมอ) ...อย่างนี้แล วาเสฏฐะ! ภิกษุ
 เป็นผู้สมบูรณ์ด้วยศีล.....เธอละอภิชฌาในโลกอยู่ด้วยจิตต์
 หายอภิชฌา ชำระจิตต์ให้หมดจดจากอภิชฌา ละความ
 ประทุษร้ายคือพยาบาทมีจิตต์ไม่พยาบาทอยู่ อนุเคราะห์เกื้อ
 กุลหมู่สัตว์ทั่วไป ชำระจิตต์ให้หมดจดจากความประทุษร้าย
 คือพยาบาท ละถิ่นมิตระหายถิ่นมิตระอยู่ สติสัมปชัญญะ
 กำหนดหมายแสงสว่าง ชำระจิตต์ให้หมดจดจากถิ่นมิตระ
 ละอุทธัจจะกุกกุจจะอยู่ด้วยจิตต์ไม่ฟุ้งส่าน มีจิตต์สงบแล้ว
 ภายใน ชำระจิตต์ให้หมดจดจากอุทธัจจะกุกกุจจะ ละวิจิ-
 กิจฉา หายวิจิกิจฉาอยู่ ไม่มีสงสัยที่จะพึงกล่าวว่อย่างไรๆ
 ในกุศลธรรมทั้งหลาย ชำระจิตต์ให้หมดจดจากวิจิกิจฉา....
 พิจารณาเห็นโทษแห่งนิรณ ๕ ว่าเหมือนลูกหน้ เหมือน
 ตัวโรค เหมือนเรือนจำ เหมือนคนไข้ เหมือนทางไกล
 กันดาร และพิจารณาเห็นอนิสงส์แห่งนิรณ ๕ ที่ละได้แล้ว
 ๕ เหมือนหายเป็นหน้ เหมือนหายโรค เหมือนพ้นจาก

การจงจำ เหมือนความเป็นไทย เหมือนภูมิภาคที่ปลอดภัย
เมื่อพิจารณาเห็นนิรณ ๕ ที่ละได้แล้วในตนอยู่เช่นนั้น
ปราโมทย์ (ความปลื้มใจ) ก็เกิด เมื่อปลื้มใจ ปิติ (ความ
อิ่มใจ) ก็เกิด เมื่อใจมีปิติ นามกาย (ธรรมารมณ์) ก็สงบ
ผู้มีนามกายสงบก็ย่อมเสวยสุข จิตต์ของผู้มีสุขจึงเป็นสมาธิ
มีใจประกอบด้วยเมตตา คือปรารถนาให้หมู่สัตว์ได้รับความสุข
ทั่วหน้า มีใจประกอบด้วยกรุณา คือปรารถนาให้หมู่สัตว์
พ้นจากทุกข์ทั่วหน้า มีใจประกอบด้วยมุทิตา คือว่าเร
บันเทิงต่อสมบัติที่สัตว์อื่นได้ และมีใจประกอบด้วยอุเบกขา
คือตั้งใจเป็นกลางไม่ลำเอียงเข้าข้างไหน แผลอุปปมัญญา
พรหมวิหาร ๔ ประการนี้ตลอดทิศที่ ๑ ที่ ๒ ที่ ๓ ที่ ๔
มีใจประกอบด้วยเมตตา กรุณา มุทิตา อุเบกขา ไพบูลย์
เต็มที เป็นจิตต์ใหญ่ มีสัตว์หาประมาณมิได้เป็นอารมณ์
ไม่มีเวร ไม่มีความเบียดเบียน แผลอุปปมัญญาพรหมวิหาร
ตลอดโลก อันมีสัตว์ทั้งปวง ในที่ทั้งปวง ด้วยความมี
ใจเช่นนั้นแผ่ไปในสัตว์ทั้งปวง ทั้งทิศเบื้องบน (ทิศเหนือ)
เบื้องต่ำ (ทิศใต้) เบื้องขวาง (ทิศตะวันออก, ทิศตะวันตก)
ดังนี้อยู่เสมอ เปรียบเหมือนพราหมณ์ผู้มีกำลังสมบูรณ์เป่า-

สังข์ ก็จะทำให้ได้ยินเสียงสังข์ตลอดทั้ง๔ทิศโดยไม่ต้องเห็น
 เห็นคเห็น้อยเลยฉันใด การแผ่พรหมวิหาร๔ตลอดทั้ง ๔ ทิศก็
 เหมือนฉันนั้นแล วาเสฏฐะ! เมตตาเจโตวิมุตติ์ กรุณาเจโต
 วิมุตติ์ มุทิตาเจโตวิมุตติ์ อุเบกขาเจโตวิมุตติ์ ซึ่งเจริญแล้ว
 อย่างนี้ที่เจริญพอประมาณ ก็ไม่คงอยู่เพียงนั้น ก็ไม่หยุดอยู่
 เพียงนั้นนั่นแลคือทางเพื่อความไปรวมกันกับพรหมละ

พ. วาเสฏฐะ! ท่านสำคัญความซอมนั้นเป็นใจ
 ภิกษุมีใจประกอบด้วยเมตตา กรุณา มุทิตา อุเบกขาอยู่
 อย่างนี้ ยังมีใจเกาะเกี่ยวในกามารมณ์ หรือมีใจไม่เกาะ
 เกี่ยวในกามารมณ์?

วา, ภิกษุเช่นนั้นมิมีใจไม่เกาะเกี่ยวในกามารมณ์ พระ
 โคตมผู้เจริญ!

พ. ยังมีจิตต์มีเวร หรือมีจิตต์ไม่มีเวร?

วา. มีจิตต์ไม่มีเวร พระโคตมผู้เจริญ!

พ. ยังมีจิตต์คิดเบียดเบียน หรือมีจิตต์ไม่คิดเบียด-
 เบียน?

วา. มีจิตต์ไม่คิดเบียดเบียน พระโคตมผู้เจริญ!

พ. ยังมีจิตต์เศร้าหมอง หรือมีจิตต์ไม่เศร้าหมอง?

วา. มีจิตต์ไม่เศร้าหมอง พระโคตมผู้เจริญ!

พ. มีจิตต์อยู่ในอำนาจ หรือมีจิตต์ไม่อยู่ในอำนาจ?

วา. มีจิตต์อยู่ในอำนาจ พระโคตมผู้เจริญ!

พ. เพราะอย่างนี้ วาเสฏฐะ! ภิกษุผู้มีใจไม่เกาะเกี่ยว
ในกามารมณ์ ส่วนพรหมก็มีใจไม่เกาะเกี่ยวในกามารมณ์,
ภิกษุผู้มีจิตต์ไม่มีเวร ส่วนพรหมก็มีจิตต์ไม่มีเวร, ภิกษุผู้มีจิตต์
ไม่คิดเบียดเบียน ส่วนพรหมก็มีจิตต์ไม่คิดเบียดเบียน, ภิกษุ
มีจิตต์ไม่เศร้าหมอง ส่วนพรหมก็มีจิตต์ไม่เศร้าหมอง, ภิกษุ
มีจิตต์อยู่ในอำนาจ ส่วนพรหมก็มีจิตต์อยู่ในอำนาจ, เมื่อ
ภิกษุกับพรหมต่างก็มีจิตต์เหมือนกันเช่นนั้น จะเทียบเสมอกัน
ได้หรือไม่,

วา. เทียบเสมอกันได้ดีทีเดียว พระโคตมผู้เจริญ!
ต่างก็มีพรหมวิหารธรรมอยู่เช่นเดียวกัน

พ. สาธุ ดีละ วาเสฏฐะ! ภิกษุผู้มีใจไม่เกาะเกี่ยว
ในกามารมณ์มีจิตต์ไม่มีเวร มีจิตต์ไม่คิดเบียดเบียน มีจิตต์
ไม่เศร้าหมอง มีจิตต์อยู่ในอำนาจ เบื้องหน้าแต่กายแตก
ทำลายไป จักเข้าไปถึงความร่วมกันกับพรหม ผู้มีใจไม่เกาะ
เกี่ยวในกามารมณ์ มีจิตต์ไม่มีเวร มีจิตต์ไม่คิดเบียดเบียน

มีจิตต์ไม่เศร้าหมอง มีจิตต์อยู่ในอำนาจได้แน่งนี้ นั่นเป็น
ฐานะที่จะมีได้ ด้วยประการฉะนี้ (บาลี)

เมตตา ในคำว่า เมตตาเจโตวิมุตตึนั้น เป็นได้ทั้ง
อุปจารสมาธิ ทั้งอัปปนาสมาธิ เมตตาภาวนา คือการเจริญ
เมตตา จึงได้แก่การเจริญเมตตาให้เป็นอุปจารสมาธิ หรือ
อัปปนาสมาธิ ส่วนเมตตาเจโตวิมุตตีหมายถึงที่เป็นอัปปนา-
สมาธิอย่างเดียว กรุณา มุทิตา อุเบกขา พึงเทียบโดยนัยนี้
ที่เจริญพอประมาณนั้น หมายถึงการเจริญที่ยังเป็นกามาวจร
น่าจะได้แก่อุปจารสมาธิ เพราะท่านว่าการเจริญหาประมาณ
มิได้^๕ ได้แก่ที่เจริญเป็นรูปาวจรและอรูปาวจร ซึ่งเป็น
อัปปนาสมาธิ, ที่ใช้คำว่า การเจริญหาประมาณมิได้ ก็เพราะ
เจริญให้พ้นชนบ่าเพ็ญพอประมาณขึ้นไป ด้วยการแผ่ไปทั่ว
ทิศโดยเจาะจงบ้าง โดยไม่เจาะจงบ้าง, คำว่าก็ไม่คงอยู่
เพียงนั้น ก็ไม่หยุดอยู่เพียงนั้น ได้แก่ที่เจริญพอประมาณ
ยังเป็นกามาวจรก็ไม่ลดลงไม่คงอยู่ ในชั้นรูปาวจรและอรูปา-
วจร อธิบายว่า การเจริญพรหมวิหารที่ยังมีกามเป็นอารมณ์
นั้น ไม่อาจจะติดอยู่หรือทรงอยู่ ในระหว่างแห่งการเจริญ
พรหมวิหารที่มีรูปธรรมหรืออรูปรธรรมเป็นอารมณ์ และจะ

แผ่ครอบการเจริญพรหมวิหารที่มีรูปธรรมหรือรูปธรรมเป็น
 อารมณ์ รวมเข้าไว้ให้เป็นโอกาสของกามจรรยาได้ไม่โดยที่
 แท้ การเจริญพรหมวิหารที่มีรูปธรรมหรือรูปธรรมเป็น
 อารมณ์นั้นเอง แผ่ครอบการเจริญพรหมวิหารที่ยังมีกามเป็น
 อารมณ์แล้วรวมเข้าไว้ให้เป็นโอกาสของตนเสียได้ เหมือน
 ห่วงน้ำใหญ่ท่วมทับห่วงน้ำน้อยฉะนั้น ครั้นแล้วนำผลแห่ง
 การเจริญพรหมวิหารนั้นเข้าไปถึงความร่วมกันกับพรหมได้—
 เองเทียว (นัยอรรถกถา) แสดงว่าการเจริญพรหมวิหารแม้
 ที่ยังเป็นกามจรรยาก็ไม่คงอยู่ไม่หยุดอยู่ เพียงชั้นนั้น ย่อมเป็น
 บัณฑิตต่อไปถึงขั้นรูปจรรยา หรืออรุณาจรรยา จึงได้ตรัส
 ไว้ในที่อื่นโดยใจความว่า การเจริญพรหมวิหารที่เป็นเจโต
 วิมุตติเป็นที่รวมโพธิปักขิยธรรมไว้ทั้งหมด (เอ อ)

การแสดงตนเป็นอุบาสก

เมื่อพระผู้มีพระภาคตรัสพระธรรมเทศนาจบแล้ว
 วาเสฏฐมาณพและภารทวาชมาณพทูลสรรเสริญพระธรรม
 เทศนาและแสดงตนเป็นอุบาสกว่า ภาสิตของพระองค์
 ไพเราะยิ่งนัก ๆ พระโคตมผู้เจริญทรงประกาศพระธรรม—
 เทศนา โดยบรรยายคือกระบวนการความหลายอย่าง ให้

ข้าพระพุทธเจ้าเห็นทางที่จะปฏิบัติแจ้งชัดแก่ปัญญา อุปมา
 ดุจบุคคลหงายของที่คว่ำ หรือเช่นเปิดของที่มีสิ่งกำบังไว้
 หรือเหมือนบอกทางให้แก่คนหลง หรือเปรียบอย่างตาม
 ประทีปอันรุ่งโรจน์ไว้ในที่มืด ด้วยหวังว่าผู้มีปัญญาจักได้
 เห็นฉะนั้น ข้าพระพุทธเจ้าขอถึงพระโคตมผู้เจริญ กับทั้ง
 พระธรรมและพระสงฆ์เป็นที่พึ่งพำนัก ขอพระโคตมผู้เจริญ
 ทรงจำข้าพระพุทธเจ้าไว้ว่า เป็นอุบาสกถึงสรณะจนตลอด
 ชีวิต จำเดิมแต่วันนี้เป็นต้นไป (บาลี)

มาณพทั้ง ๒ นถึงสรณะครั้งที่ ๑ เพราะได้ฟังว่าเสฏฐี-
 สูตร ในมัชฌิมนิกาย มัชฌิมปัณณาสก์, ครังนี้เป็นครั้งที่ ๒
 ครันต่อมาอีกไม่กวัน ก็ได้บรรพชา เพราะได้ฟังอัครคณฺฑู-
 สูตร จึงได้อุปสมบท และพระหัตถผล (นัยอรรถกถา)

เนื้อความในพระสูตรกับทั้งนัยอรรถกถาจบลงเพียงนี้
 แต่ต่อไปจะกล่าวถึงอุปatti เหตุและรวมความตลอดเรื่อง ซึ่ง
 จะพึงพิจารณาเห็นว่า พระผู้มีพระภาค มีพระพุทธ
 ปฏิภาณอย่างเอกอุเพียงไร แม้ในพระสูตรก็มีเนื้อธรรม
 ก้ากบอยู่ตั้งแต่ต้นจนจบ มีคติเตือนใจให้นิยมชมชื่นในสัม-
 มาปฏิบัติโดยครบถ้วน ไม่มีขาดตกบกพร่องแต่ประการใด

ประการหนึ่งเลย คงจะสาธกให้เห็นพอเป็นทางพิจารณา
ต่อไปนี้

อุปตฺเหตุ

คนพวกหนึ่ง ถือตัวว่าเป็นเหล้ากอสืบเนื่อง
มาแต่พรหม จึงได้นามว่าพราหมณ์ แปลว่า เป็นวงศ์
พรหม มีเวท คือตำหรับแสดงคำสวดอันวอนเทพดา
และการบูชายัญ กับทั้งมนต์สำหรับเสน่ห์ และกิจที่จะต้อง
ทำในศาสนาพราหมณ์ ๓ อย่าง คือ อิรูปเพท ๑ ยชูปเพท ๑
สามเพท ๑ ถ้าเติมอถัพพนเพทเข้าก็เป็น ๔ นี้เรียกว่า ไตร
เพท ที่ตรัสเรียกในพระสูตรนี้ว่า เทววิชา หรือไตรวิชา
โดย ทรงอนุโลมใช้ตามโวหารนั้น พวกพราหมณ์ถือว่า
ไตรเพทเป็นธรรมที่ทำบุคคลให้เป็นพราหมณ์ และเป็นทาง
ไปเกิดร่วมกันกับพวกพรหมผู้จบไตรเพทตรัสเรียกว่า ไตร
วิชชพราหมณ์ ๗ สำคัญตนว่าอยู่จบ พรหมจรรย์ คือเสร็จ
กิจ ถึงฝั่งแห่งไตรเพท ส่วนคนพื้นเมืองในประเทศอินเดีย
สมัยนั้น สงเคราะห์ลงในวรรณะ ๔ เหล่า ได้ถือตามลัทธิ—
พราหมณ์ ประพฤติตามคำสอนในไตรเพทและเพทางค์อัน
เป็นต้นกัมภีร์ ถือว่าโลกธาตุทั้งปวงมีเทพดาสร้าง มีเทพยดา

ประจำธาตุต่างๆ เช่นดิน น้ำ ไฟ ลม มีเทพดาต่างองค์
 เป็นเจ้าของ กราบไหว้เช่นสรวงเทพกานัน^๕ๆ อ้อนวอนขอ
 ให้ประสิทธิ์ผลที่ตนปรารถนา ทำพิธีเพื่อสวัสดิมงคลด้วย
 บูชายัญ คือตักเพลิงขึ้นแล้วเช่นสรวง มีวิธีประพฤติวัตร^๗
 เป็นการบุญ เรียกว่า ตบะ คืออย่างกิเลสด้วยการทรมาน
 ร่างกายให้ได้ความลำบาก ถ้าสิ้นชีวิตด้วยการประพฤติตบะ
 นั้น ก็ได้ไปสวรรค์จนถึงพรหมโลกเป็นที่สุด หากแต่ใน
 สมัยนั้นมีคณาจารย์เจ้าลัทธิมากด้วยกัน อาจารย์วาทีจึงแตก
 ต่างกันตามลัทธิ^๕นั้นๆ วาเสฏฐ์มาณพและภารทวาชมาณพ
 เป็นศิษย์ต่างอาจารย์ ต่างก็เชื่อถือเชิดชูอาจารย์วาทีของ
 ตนๆ ว่าดีชอบ จึงเกิดเถียงกันขึ้นคนหนึ่งว่า ทางไปถึง
 พรหมโลก ซึ่งเป็นอาจารย์วาทีของตนเท่านั้นเป็นทางตรง
 อีกคนหนึ่งไม่เห็นด้วย จึงคัดค้านว่าไม่ใช่ ยินยันอาจารย์วาที
 ของตนฝ่ายเดียว ต่างคนต่างอ้างอาจารย์วาที จึงไม่อาจตกลง
 ยินยอมเห็นร่วมกันเองได้ เพราะอาจารย์วาทีนั้นเองก็ยังแตก
 ต่างกัน เป็นนานาวาทะ ฝ่ายผู้ถือก็เชื่อตามไป โดยไม่ได้
 ใคร่ครวญพิจารณาให้เห็นจริงด้วยปัญญา เป็นความเชื่อถือ
 อย่างงมงาย จัดเข้าได้ในลักษณะความเชื่อถืองมงาย ๑๐

อย่าง ข้อว่าถือโดยความนับถือว่าผู้^๕เป็นครูของเรา ที่
 พระพุทธเจ้าตรัสห้ามกาลามชนไม่ให้ถือเช่นนั้น^๕ แต่เป็น
 โชคดีของมานพทั้ง ๒ ที่ได้ถึงพระพุทธเจ้าเป็นสรณะครั้ง^๕
 หนึ่งจึงเป็นเหตุให้วาเสฏฐ์มานพ ระลึกถึงพระพุทธเจ้า^๕
 ขึ้นได้ และก็ประจวบกันพอดีที่ได้เสด็จ มาประทับอยู่ณที่
 ใกล้เคียง^๕ นั้นเองถ้าไม่เช่นนั้น บัญหาเรื่องทางและไม่ใช่ทาง
 ไปพรหมโลกก็จะจบลงไม่ได้ และทั้ง ๒ มานพก็จะไร้ผล
 เพราะความเชื่องมลายของตน คงไม่ได้สำเร็จพระอรหัตตผล
 ในปัจจุบันเห็นทันตาเป็นแน่

ตอนนี้ ได้คติเตือนใจ ๒ ประการ คือ ;—

๑. นานาวาทะ คือคำพูดแตกต่างกัน คำสอนแตก
 ต่างกัน ด้วยผู้พูดหรือผู้สอนเชื่อถือตาม ๆ กันมา ไม่ได้
 ใคร่ครวญสอบสวนด้วยปัญญา จนเหตุผลปรากฏแก่ใจของ
 ตนตามเป็นจริง เป็นเหตุให้เกิดวิคคหะ การถิณผิต การถือ
 ต่างกัน การถือแย้งกัน การถือขัดกัน เรียกสั้น ๆ ว่า
 เถียงกัน แรกกว่านั้นกลายเป็นวิวาท พุดผิต พุดต่างกัน
 พุดแย้งกัน พุดขัดกัน เรียกสั้น ๆ ว่าทะเลาะกัน ใน ๒

อย่างนั้น วิคคะเกิดขึ้นก่อน วิวาทเกิดทีหลัง คือเถียงกันก่อนแล้วกลายเป็นวิวาทกัน

๒. ความเชื่อถื่องมงาย เป็นเหตุให้ยึดมั่นอาจริยวาทและไร้อผล เป็นมูลรากแห่งวิคคะ เช่นมาณพทั้ง ๒ นั้นเป็นทัวอย่าง เพราะเหตุนี้ พระพุทธเจ้าจึงตรัสห้ามไม่ให้เชื่อถื่องโดยอาการ ๑๐ อย่าง มีเชื่อถื่องโดยไต่ฟังตามกันมาเป็นต้น จนถึงเชื่อถื่องโดยความนับถื่อง ว่าผู้เป็นครูของเราเป็นที่สุด ซึ่งตรัสแก่กาลามชนในกาลามสูตร หากแต่รู้สึกตัวจนกลับใจได้ ก็อาจแก้ร้ายให้กลายเป็นดี เช่นมาณพทั้ง ๒ นั้นก็ไม่มีไร้อผล นำตนให้พ้นทุกข์ได้

พระพุทธปฏิภาณ

เมื่ออ่านพระสูตรนั้นจบแล้ว คงได้ความส่อของพระพุทธปฏิภาณให้เห็นเด่นชัดเป็น ๓ ตอน คือ ตอนต้น ทรงกลับใจมาณพให้คลายจากความเชื่อถื่องมงาย, ตอนกลาง ทรงน้อมใจมาณพให้เชื่อถูกทาง, ตอนที่สุด ทรงแสดงข้อปฏิบัติให้ถึงพรหมโลกจนมาณพสิ้นสงสัย ซึ่งจะพึงเห็นพอเป็นนิทสสนนัยดังต่อไปนี้

ตอนต้น เป็นอาร์มภกถา ทรงปรารภปัญหาที่ผู้ทูล

ถามสงสัยให้คลายความเชื่อถือในลัทธิเดิม เช่นทรงเริ่มย้อนถามให้มาณพรับรองถึง ๓ ครั้ง ก็เพราะมาณพยังคงยืนยันอยู่ว่า ทางที่พราหมณ์ผู้อาจารย์สอนไว้นั้น เป็นทางตรงนำผู้เดินตามไปถึงพรหมโลก ถึงคำสอนของพราหมณ์แตกต่างกัน ก็นำไปถึงพรหมโลกแห่งเดียวกันได้ทั้งนั้น แม้พระองค์ทรงทราบแล้วว่า นั่นไม่ใช่ทางไปถึงพรหมโลก ก็ไม่ตรัสพ้อตรงไปตรงมา แต่กลับทรงยกคำสอนของพราหมณ์ชั้นถาม ให้มาณพพิจารณาเห็นเองว่า คำสอนนั้นไม่อาจอำนวยผลได้จริง เพราะเหตุกับผลขัดแย้งกันเอง คือพราหมณ์ผู้สอนทั้งในปางก่อนทั้งที่มีตัวอยู่ในบัดนี้ ล้วนยังไม่เคยรู้เคยเห็นพรหม หรือที่อยู่ของพรหมเลย ได้แต่สอนตามกันมาอย่างนั้นเอง ทรงยกสิ่งภายนอกที่เห็นได้ง่าย ๆ มาเป็นอุปมา ให้มาณพพิจารณาเปรียบเทียบกันดู จนรู้เห็นได้เองว่า คำสอนของพราหมณ์นั้นไร้ผล เป็นจริงอย่างนั้นหาได้ไม่ เพราะผิดหลักความจริงที่เป็นธรรมคา จึงทรงยกคำพูดของพวกพราหมณ์ที่มาณพเคยได้ยินมาว่า พรหมเป็นอย่างไรนั้นเองมาเทียบกับพราหมณ์ ให้เห็นความต่างกัน เช่นพราหมณ์ยังมีใจเกาะเกี่ยวในกามารมณ์ ส่วนพรหมมีใจ

ไม่เกาะเกี่ยวในกามารมณ์เป็นต้น เมื่อพราหมณ์กับพรหม
 ต่างกันเช่นนี้ จะเทียบเสมอกันได้อย่างไร นี่เป็นอุทาหรณ์
 ในฝ่ายที่ไม่เสมอกัน คือร่วมกันไม่ได้ ส่วนฝ่ายที่เสมอกัน
 คือร่วมกันได้นั้น ทรงยกภิกษุที่มีใจไม่เกาะเกี่ยวในกามารมณ์
 เทียบกับพรหมซึ่งมีใจเป็นเช่นเดียวกัน ซึ่งใคร ๆ ก็อาจ
 เห็นได้ว่าเสมอกัน จึงเทียบกันได้สนิทดี ขออนุญาตเล่า
 แสดงให้เห็นว่า เรื่องที่ทรงนำมาสั่งสอนนั้นล้วนเป็นเรื่องที่
 คิดเห็นเองได้ง่าย ๆ ไม่ใช่เรื่องที่เกินวิสัยของผู้ฟังเลย เว้น
 แต่ไม่คิดก็ไม่เห็น เช่นสิ่งสภาพทั้งหลายในโลกนี้เอง ไม่ใช่
 ใช้โลกอื่น เมื่อน้อมเข้ามาพิจารณาเปรียบเทียบให้เห็น
 ความจริงของสิ่งสภาพเหล่านั้นแล้ว ก็สำเร็จเป็นความรู้เห็น
 ธรรม เพราะโลกนี้เป็นที่ปรากฏของธรรม ถ้าโลกไม่มี
 ธรรมก็ไม่มีที่ปรากฏ เมื่อมาณพตังสติกำหนดพิจารณาตาม
 ไป จึงเห็นจริงว่าทางนั้นไม่ใช่ทางไปถึงพรหมโลก ตามที่
 อาจารย์ได้สอนสืบ ๆ กันมาแน่แล้ว จึงทรงแสดงให้เห็น
 โทษแห่งคำสอนนั้นว่า เป็นไตรวิชชาป่าใหญ่ คือไม่มีที่พึ่ง
 พานักอาศัย เป็นไตรวิชชาไพรวัน เพราะเป็นเหมือนป่า
 ไม้มีน้ำ ปกคลุมไปด้วยต้นไม้ดอกผลที่ใช้การอะไรไม่ได้

เป็นไตรวิชชาฉิบหาย เพราะจะต้อง! ส้อมเสียดาติโกภทรรพย์
 ทิฏฐิและศีล ตกลงไปในอบาย จนมานพเห็นจริงด้วย
 ปัญญาว่า ไตรวิชชาหรือไตรเพทของพราหมณ์เป็นทางผิด
 ไม่อาจนำผู้เดินตามไปถึงพรหมโลกได้จริง แม้อาจารย์ผู้สอน
 เองก็ไม่อาจเข้าไปถึงความร่วมกันกับพรหมได้ ผู้อื่นซึ่งเป็น
 ศิษย์จะเข้าไปถึงได้อย่างไร จึงคลายความเชื่อถือในลัทธิเดิม
 หันกลับมาปรารภจะทราบทางไปพรหมโลกที่ถูกต้อง ของ
 พระพุทธเจ้า ซึ่งตนเชื่อแน่ว่าเป็นผู้ฉลาดในเรื่องทางในโลก
 นี้ไม่มีตัวจับ ครั้นแล้วก็กลับใจจากลัทธิเดิมที่เคยเชื่อกันมา
 นมนาน

ตอนกลาง เมื่อมานพกลับใจได้เช่นนั้นแล้ว เพื่อให้
 มานพได้ความมั่นใจในพระองค์ ด้วยความรู้ของตนเอง
 จึงทรงยอมถามให้มานพตอบตามความจริงที่ได้พิจารณาเห็น
 เช่นที่ตรัสถามว่า บ้านมนสาคะจากนี้ไปใกล้หรือไกล ผู้ที่
 เกิดและเจริญวัยในบ้านนั้น ในขณะที่ออกมาจากบ้านนั้นเอง
 เมื่อถูกถามทางไปบ้านมนสาคะ ก็ตอบได้ทันทีดังนี้ เป็นต้น
 ส่วนพระญาณของพระพุทธเจ้า มีปรากฏแจ่มใสอยู่เสมอเป็น
 นิตย ไม่มีเหตุนั้น ๆ จะทำให้เป็นอันตรายได้เลย เป็นพระ

สัพพัญญุตญาณ ทรงรู้แจ้งชัดตามเป็นจริงทุกสิ่งทุกประการ
 และทุกขณะ เมื่อใครมาทูลถามอย่างใด ๆ ก็ทรงตอบได้
 ทันทีทั้งที่โดยไม่ต้องนึกคิดแต่อย่างไร แม้ทางไปพรหมโลก
 ก็อยู่ใกล้ ๆ แค่นี้เอง หากแต่เว้นพระพุทธรเจ้าเสียแล้ว แม้
 ใกล้ก็เหมือนไกล ดังไตรวิชาของพราหมณ์ไม่อาจนำผู้
 ดำเนินตามไปถึงพรหมโลกได้ ตั้งแต่กาลไหน ๆ มา ฝ่าย
 พระพุทธรเจ้าทรงรู้จักพรหมด้วย ทรงรู้จักพรหมโลกด้วย
 ทรงรู้ข้อปฏิบัติให้ถึงพรหมโลกด้วย ทรงรู้ชัดว่าอะไรเป็น
 เหตุให้พรหมเข้าไปถึงพรหมโลกด้วย มาณพจึงเชื่อมั่นใน
 พระปัญญาตรัสรู้ จนถึงกับอ้อนวอนขอให้โปรดยกตนจาก
 อบายคือไตรเพท เข้าไปถึงพรหมโลกที่ถูกต้อง เมื่อเป็น
 เช่นนี้ พระพุทธรเจ้าจึงทรงเตือนให้ตั้งใจฟังด้วยทำใจให้
 สำเร็จประโยชน์ที่ประสงค์ ก่อนแต่จะทรงแสดงข้อปฏิบัติให้
 ถึงพรหมโลก ก็ควยว่าทางไปพรหมโลกนั้นไม่ใช่ทางไป
 ด้วยกาย หากแต่เป็นทางไปด้วยจิตต์ เมื่อไม่ตั้งใจฟังด้วย
 ตี ก็จะไม่สำเร็จประโยชน์ที่ประสงค์ ผู้ตั้งใจฟังด้วยทำใจ
 ให้สำเร็จประโยชน์ที่ประสงค์ จึงได้ประสพผลตาม
 प्रารกना เพราะฉะนั้นก่อนแต่จะทรงแสดงพระธรรมเทศนา

จึงทรงเตือนผู้ฟังให้สังเกตใจไปตาม ก็เพื่อให้ได้ความรู้
ตามไปในขณะนั้นเอง ความรู้นั้นก็จะปรากฏที่จิตต์ ผลที่
เกิดจากความรู้นั้นก็จะปรากฏที่จิตต์เช่นเดียวกัน กรันรูจริง
เองเห็นจริงเอง ความเชื่อก็ยิ่งมั่นคงเป็นนิจลครัทธา

ตอนที่สี่ เมื่อทรงหยั่งเห็นว่ามานพยอมรับพระ
ธรรมเทศนา และสมควรจะทรงแสดงพระธรรมเทศนาโปรด
ได้ฉะนี้แล้ว จึงตรัสข้อปฏิบัติให้ถึงพรหมโลกด้วยวิธีปฏิบัติ
ทางใจ พร้อมก้วยอุปมาให้มานพพิจารณาตามไป ทั้งที่
เป็นปหานวิธี (การละ) ทั้งที่เป็นภาวนาวิธี (การเจริญ)
มีพร้อมในขณะนั้น จนมานพได้ความรู้จริงเห็นจริง เมื่อ
ความรู้จริงเห็นจริงเกิดขึ้น ความรู้ไม่จริงเห็นไม่จริงก็ดับไป
เหมือนแสงสว่างเกิดขึ้น ความมืดก็ดับไป จึงสิ้นสงสัยใน
เรื่องทางไปพรหมโลก เพราะมารู้มาเห็นแจ้งชัดด้วยตนเอง
ในเวลาจบพระธรรมเทศนา มานพจึงเปล่งวาจาประกาศ
สรรเสริญความอัศจรรย์ของพระธรรม และแสดงตนเป็น
อุบาสกถึงพระรัตนตรัยเป็นสรณะจนตลอดชีวิต

ข้อที่พระพุทธเจ้าทรงสามารถกลับใจมานพ ให้คลาย
จากความเชื่องมงายในลัทธิเดิม ซึ่งถือมั่นมานมนานได้โดย

ง่าย และทรงน้อมใจมาณพให้เชื่อถูกทาง ทรงแสดงข้อปฏิบัติให้ถึงพรหมโลกจนมาณพสิ้นสงสัย เพราะเห็นจริงด้วยปัญญา จนปรากฏผลแจ้งชัดแก่ตน มีความเชื่อหยั่งลงมั่นในพระองค์ ไม่คืนคลายกลับกลายเป็นอย่างอื่นอีกต่อไป นี่แลคือพระพุทธรูปปฏิภาณ

อาการที่พระพุทธเจ้าทรงแสดงธรรมแก่มาณพ ตามที่กล่าวมานี้ต้องตามพระบาลีเป็นหลักการสอน ซึ่งได้ความรับรองแล้วว่าเป็นที่น่าสรรเสริญยิ่งนักนั้นดังต่อไปนี้

๑ อภิญญา ย โข โส ภควา ฌมมํ เทเสติ โน อนภิญญา พระผู้มีพระภาคพระองค์นั้น ทรงแสดงธรรมเพื่อรู้ยังไม่ใช่เพื่อไม่รู้ คือทรงสั่งสอนให้รู้ก่อนเชื่อ ในเรื่องที่จะพึงรู้พึงเห็นเองจำเพาะหน้า ไม่ใช่เรื่องในอดีตหรืออนาคตที่ยังลับ จึงทรงสามารถกลับใจมาณพให้คลายจากความเชื่อมั่นในลัทธิเดิมของตนได้ โดยไม่ยาก เลย.

๒ สนิทานํ ฌมมํ เทเสติ โน อนิทานํ ทรงแสดงธรรมมีเหตุ ไม่ใช่ไร้เหตุ คือทรงแสดงเหตุที่ผู้ฟังอาจตรองตามให้เห็นจริงได้ ไม่ใช่เหตุที่เกินวิสัย ซึ่งตรองตามไปแล้วก็ไม่เห็น ทรงเปรียบเทียบให้เห็นจริง ทั้งที่เป็นเหตุ

ภายนอกและเหตุภายใน ที่ผู้ฟังเคยรู้เคยเห็นมาก่อนอย่างไร หากแต่ยังไม่ตั้งใจกำหนดพิจารณา จึงไม่เห็นจริงว่าสิ่งทั้งหลายล้วนมีเหตุเนื่องถึงกัน เมื่อทราบถึงเหตุภายนอก ก็น้อมเข้ามาเทียบกับเหตุภายใน เมื่อทราบเหตุในปัจจุบัน จำเพาะหน้า และปราถนาจะทราบเหตุในอดีตอนาคต น้อมมาเทียบกันก็รู้เห็นได้เอง จึงเห็นได้ว่าพระพุทธเจ้ามิได้ทรงสั่งสอนให้หลงเชื่อในเรื่องที่ไม่เป็นจริง อย่างที่เรียกกันว่า หลอกให้เชื่อเลย จึงทรงสามารถน้อมใจมานพให้เชื่อถูกต้อง คือให้เกิดความเชื่อที่มีเหตุพร้อมในตัว จนรู้สึกตัวขึ้นได้เองว่า เดินทางผิดมานานแล้ว

“สปปาฏิหาริย์ ธมฺมํ เทเสติ โน อปปาฏิหาริย์
ทรงแสดงธรรมเป็นอัศจรรย์ มีผลปรากฏชัดแก่ผู้ฟัง ไม่ใช่
ไร้ผล คือผู้ฟังย่อมได้รับผลตามสมควรแก่ความปฏิบัติเป็น
ปัจจุบันเห็นทันตา ไม่ใช่ให้หวังผลที่คิดแล้วไม่เห็น เมื่อ
ผลในปัจจุบันปรากฏแก่ตนอย่างไร ก็เป็นปัจจัยให้สองสัน-
นิษฐานถึงผลในภายหน้าได้ด้วย มาณพจึงได้รับผลเป็น
อัศจรรย์ในที่จำเพาะหน้า กำจัดความสงสัยในเรื่องทางไป

พรหมโลกได้เกิดขาด เพราะมารตามมาเห็นตามด้วยปัญญา
 ของตนจนไม่ต้องเชื่อใครอีกแล้ว ความเชื่อนั้นก็ตกลงมัน
 ในพระพุทธเจ้าเป็นอจลศรัทธา ในกาลต่อมาไม่วันก็
 ปราภฏว่าได้สำเร็จพระอรหัตตผล นี่แหละที่ฟังอย่างเกษม
 สูงสุด ในพระพุทธศาสนา

๕ เนอธรรมในพระสูตร ๖

การที่มาณพระลิกถึงพระพุทธเจ้า เป็นกุศลธรรม มี
ช้อตามบาลีว่า พุทธานุสสติ. การที่มาณพพากันมาเฝ้าพระ
ผู้มพระภาค เป็นกุศลธรรม มีช้อเป็นบาลีว่า สปัปฺริส สังเสวะ
จึงเป็นเหตุให้ได้ฟังพระธรรมเทศนา การฟังพระธรรม
เทศนานั้นเป็นกุศลธรรม มีช้อเป็นบาลีว่า สัทธัมมัสสวนะ,
การที่มาณพทำในใจถูกจนกลับใจได้ ก็เป็นกุศลธรรม
มีเชื่อเป็นบาลีว่า โยนิโสมนสิการ, การที่มาณพตั้งใจฟัง
ด้วยดี กำหนดพิจารณาตามไปจนถึงสิ้นสงสัย ก็เป็นกุศลธรรม
มีเชื่อเป็นบาลีว่า ธัมมานุธัมมปฏิบัติ.

กามคุณ ๕ เป็นอกุศลธรรม, นิวรณ์ ๕ เป็นอกุศล
 ธรรม.

พรหม คือท่านผู้มีใจไม่เกาะเกี่ยวในกามารมณ์, มี
จิตไม่มีเวร, มีจิตไม่คิดเบียดเบียน, มีจิตไม่เศร้าหมอง,

มีจิตอยู่ในอำนาจ, (จิตที่ไม่เศร้าหมอง ในที่นี้หมายถึง
จิตเป็นสมาธิ, จิตเป็นสมาธิ เป็นจิตอยู่ในอำนาจ)

ข้อปฏิบัติให้ถึงพรหมโลก คือ ส่วนประกอบ ได้แก่
ตถาคตโพธิสัตว์ เชื่อความตรัสรู้ของพระพุทธเจ้า, กาย
กรรมเป็นกุศล วิกรรมเป็นกุศล, อาชีวะหมดจด, ศีล,
อินทริยสังวร, สติสัมปชัญญะ, สันโดษ, ปหานภาวนา,
สมาธิ, ส่วนเฉพาะ ๔ คือ เมตตาเจโตวิมุตติ ความหลุด
พ้นแห่งจิตด้วยเมตตา ๑ กรุณาเจโตวิมุตติ ความหลุด
พ้นแห่งจิตด้วยมุทิตา ๑ อุเบกขาเจโตวิมุตติ ความหลุดพ้น
แห่งจิตด้วยอุเบกขา ๑ รวมความว่าการทำจิตให้เป็นสมาธิ
แล้วมีธรรมเครื่องอยู่ประจำจิต ๔ มีเมตตาเป็นต้น เป็นข้อ
ปฏิบัติให้ถึงพรหมโลก ถ้าจิตที่เป็นสมาธินี้ยังมีรูปธรรม
เป็นอารมณ์ ครั้นแตกดับทำลายขั้นแล้ว ก็เข้าไปถึงรูป
พรหม ถ้ายังมีรูปธรรมเป็นอารมณ์ ครั้นแตกดับทำลาย
ขั้นแล้ว ก็เข้าไปถึงรูปพรหม ครั้นละสังโยชน์ได้เกิด
ชาติก็ปรินิพพานในปัจจุบันนั้นแล.

ความร่วมมือกันที่พึงปรารถนา ต้องอาศัยข้อปฏิบัติที่
สม่ำเสมอเป็นเครื่องเทียบ ถ้าการปฏิบัติยังล็กกล้นไม่เสมอ

กัน จะเทียบให้เสมอกันหาได้ไม่ เช่นพราหมณ์กับพรหม
เป็นตัวอย่าง ถ้าการปฏิบัติเสมอกันก็เทียบเท่าเทียมกันได้
สนิท เช่นภิกษุกับพรหมเป็นตัวอย่าง โดยนัยนี้ให้สำเร็จ
สันนิษฐานว่า การเทียบเท่าเทียมกันได้สนิทนั้น ต้องทั้ง
๒ ฝ่ายมีความประพฤติดีเสมอกัน การอยู่ร่วมกันทำให้เกิด
สุขนั้น ก็คือทั้งสองฝ่ายมีความคิดเห็นชอบร่วมกัน แม้จะ
น้อมไปใช้ในทางใด ๆ เพื่อประโยชน์และความสุข ก็พึง
เทียบโดยนัยนี้.

อันที่จริง พรหมโลกจะมีจริงหรือไม่ ยกไว้ก่อนเมื่อ
ผู้ใดจะเป็นสตรีบุรุษกฤหัสถ์บรรพชิตก็ตาม มีพรหมธรรม
เป็นเครื่องอยู่ประจำจิต ผู้นั้นชื่อว่าพรหม แม้ในปัจจุบัน
ชาติ^๕เอง และเป็นผู้มีจิตอยู่ในอำนาจ ไม่ต้องเป็นไปตาม
อำนาจของกามารมณ์ เมื่อปัจจุบัน^๖บัดนี้เป็นเช่นนั้น ก็ย่อม
ได้ความอุ่งใจในชาตินี้ถึง^๗ ๔ ประการ คือ :

๑. ถ้าพรหมโลกเบื้องหน้ามีอยู่ ผลแห่งการทำความดีทำ
ชั่วมีอยู่ ข้อนเป็นฐานะที่จะมีได้ ครั้นแตกดับทำลายขั้น^๘
ไปแล้ว จะเข้าไปถึงพรหมโลก,

๒. ถ้าพรหมโลกเบื้องหน้าไม่มี ผลแห่งการทำความชั่ว^๖ ไม่มี ก็จรรักษาทนให้เป็นผู้ไม่มีเวร ไม่มีความลำบาก ไม่มีทุกข์ มีแต่สุขในชาติ^๗นี้,

๓. ถ้าผู้ทำบาป และบาปเชื่อว่าเป็นอันทำ (ทำบาปเป็นบาป) เราไม่ได้คิดบาปให้แก่ใคร ๆ ไหนเลยทุกข์จะมาถูกต้องเราผู้ไม่ทำบาป,

๔. ถ้าผู้ทำบาป และบาปไม่เชื่อว่าเป็นอันทำ (ทำบาปไม่เป็นบาป) เราก็ได้พิจารณาเห็นความบริสุทธิ์^๘ทั้ง ๒ ส่วนอยู่โดยสวัสดิ.

การแสดงตนเป็นอุบาสก

การที่มานพได้ฟังธรรมของพระพุทธเจ้า แล้วกลับใจได้เอง ทำในใจถูก ส่งกระแสใจไปตามพระธรรมเทศนา จึงได้ความรู้เห็นปรากฏแจ้งชัดแก่จิตต์ของตนด้วยอาการ ๔ คือ : ๑. เหมือนบุคคลหงายของที่คว่ำ, ๒. เหมือนเปิดของที่มีสิ่งกำบังไว้, ๓. เหมือนบอกทางให้แก่คนหลง, ๔. เหมือนตามประทีปไว้ในที่มืด. อาการทั้ง ๔ ^๙นี้เป็นเครื่องประกาศว่าทั้ง ๒ ^{๑๐}มานพรู้เห็นพระธรรมที่ปรากฏในตนแจ้งชัดเพียงไร จึงเป็นเหตุให้ตถาคตโพธิสัทธา^{๑๑}ตงลง

มันในจิตต์ จนถึงเปล่งวาจาแสดงตนเป็นอุบาสก ถึงพระ
พระรัตนตรัยจนตลอดชีวิต เป็นศรัทธาที่ไม่กลับกลายคืน
กลาย จึงได้สำเร็จผลถึงที่สุด คือพระอรหัตตผลในปัจจุบัน
นั่นเอง ท่านผู้ถึงพระรัตนตรัยในครั้งพุทธกาลเป็นเช่นนั้น
จึงเป็นที่น่าใส่ใจของอุบาสกอุบาสิกาสารุชนทั่วไป ผู้
ปรารถนาจะพ้นทุกข์แม้ในปัจจุบันบัดนี้ เพราะมีमाणพหุ
๒ นั้นเป็นตัวอย่างมาแล้ว

คติของเรื่อง

ในพระสูตรนี้มีคติเตือนใจดังต่อไปนี้ ;

๑. การยึดถืออาจริยวาทซึ่งเป็นนานาวาทะ เป็น
เหตุให้เกิดทุกข์เหิงทะเลาะกัน

๒. การเชื่อถือองมงายเป็นเหตุไร้ผลดี ไม่ใช่พุทธ
ประสงค์เลย

๓. การระลึกถึงพระพุทธเจ้าเป็นเหตุให้ได้ฟังธรรม

๔. การฟังธรรมของพระพุทธเจ้าเป็นเหตุให้ได้ความ
รู้เห็นจนสิ้นสงสัย พ้นออกไปจากทุกข์ได้จริง

๕. เพียงแต่อ้อนวอนปรารถนา หาสำเร็จประโยชน์
ที่ประสงค์ได้ไม่ เช่นคนตาบอด และการสวดอ้อนวอน

พระจันทร์พระอาทิตย์ของพราหมณ์เป็นต้นนั้น

๖. การเทียบเท่าเทียมเสมอกัน ต้องทั้ง ๒ ฝ่ายมีความประพฤติดีเสมอกัน แม้การอยู่ร่วมกัน ก็ควรถือความประพฤติดีเป็นหลัก จึงจักมีแต่สวัสดิ

๗. การพ้นจากทุกข์ของมาณพทั้ง ๒ นั้น บัจจยสำคัญอยู่ที่ได้พระพุทธเจ้าเป็นกัลยาณมิตร “ ๑ ผู้มีพระพุทธเจ้าเป็นกัลยาณมิตร แม้ความเกิดเป็นธรรมดาก็พ้นจากความเกิดนั้นได้ มีความแก่เป็นธรรมดาก็พ้นจากความแก่นั้นได้ มีความตายเป็นธรรมดาก็พ้นจากความตายนั้นได้ มีความเหงาใจพิโรธรำพันไม่สบายกายไม่สบายใจคับแค้นใจเป็นธรรมดาก็พ้นจากทุกข์เหล่านั้นได้ ” พระพุทธเจ้าจึงทรงสามารถกับทุกข์ได้จริง เพราะฉะนั้น ในขณะที่มีทุกข์กรรมนี้ถึงพระพุทธเจ้าให้เหมือนมาณพทั้ง ๒ ฉะนั้น แต่พระพุทธเจ้าได้ตรัสรู้พระธรรม และพระธรรมให้สำเร็จเป็นพระพุทธเจ้า พระสงฆ์เป็นผู้ปฏิบัติตามพระธรรม เพราะฉะนั้น เมื่อนี้ถึงพระธรรม ก็ให้สำเร็จเป็นการนี้ถึงพระพุทธเจ้ากับทั้งพระสงฆ์พร้อมกัน จึงควรนี้ถึงพระธรรมให้เหมือนมาณพทั้ง ๒ ที่เห็นผลอัสจรรย์ของพระธรรมด้วยอาการ ๔ ตามที่กล่าวมาแล้วฉะนั้นเถิด.

พิมพ์ที่โรงพิมพ์อุตสาหกรรม

สำนักงานใหญ่ เลขที่ 30/11-12 ถนนกรุงเทพ-นนทบุรี พระนคร โทร 47504
สาขาสีพิมพ์ 7/5 คัดลอกการพิมพ์ที่โรงพิมพ์พระนคร โทร 49581 และสำเนาที่ทางด่วน 600/2 เพชรเกษมใกล้สี่แยกสะพานควาย พระนคร
นายจรัส จันทบุรี : ผู้พิมพ์และโฆษณา พ.ศ. 2512